



3 Aruba

Claudius Philips
verbreekt
stilte



6 Sport

Mooie
tennisavond
bij CSC



8 Financieel

Reacties op
kilometerheffing
positief



9 Wereld

Obama ziet in
China geen
bedreiging



Ady Thijsen:

'Rapport obesitas onverfijnd'

ORANJESTAD — Tijdens het bipartite-overleg presenteerde minister van Sport en Volksgezondheid Richard Visser (AVP) gisterochtend zijn nationale plan voor obesitas. Statenlid Ady Thijsen (MEP) is nog altijd niet te spreken over de manier waarop het rapport van dit plan is aangenomen.

Volgens hem heeft het rapport niet de het benodigde proces ondergaan van intern debat, eerst via de Bijzondere Commissie Obesitas, dan via de Vaste Statencommissie, de Centrale Commissie en de Staten. Daarnaast is voor het onderzoek niet gesproken met stakeholder, onder wie de grootste stakeholder Directie Volksgezondheid. Tenslotte is er geen financiële verantwoording inbegrepen in het Nationaal Plan 2009-2018 van minister Visser.

Verschil van mening
Thijsen zat samen met Monica Kock (MPA) in de bij-

zondere commissie. "Vorig jaar gaven wij aan dokter Visser de opdracht om een rapport voor ons op te stellen. Op gegeven moment was er een verschil van mening. Visser wilde het rapport afronden, maar wij waren als opdrachtgever van mening dat er nog gesproken moest worden met de grootste stakeholder en dat was Directie Volksgezondheid. Visser was echter niet van plan dit te doen en wilde slechts enkele onderdelen van hun beleid in zijn plan passen. Daar waren wij het niet mee eens want we wilden een brede draagvlak. Uiteindelijk rondde hij het rapport af. Monica Kock

en de Statenvoorzitter kregen een exemplaar en het werd ook nog eens gestuurd naar een EU-commissie. Alleen maar zonder het eerst door de Bijzondere Commissie te laten behandelen, laat staan de Vaste en de Centrale Commissies." Thijsen is het niet eens met het verwijt van Visser dat het rapport sindsdien ongemoeid is gelaten. "Monica Kock verliet de bijzondere commissie, ik bleef echter en de commissie werd zelfs uitgebreid. Tussen oktober 2008 en juni van dit jaar onderhield ik contacten met het Nederlandse Instituut voor Sport en Beweging. De afspraak was om tijdens het eerstvolgende tripartite in Nederland samen te komen. De tripartite werd echter door Nederland afgeblazen."

Vervolg op pagina 3

Crisis in detentiecapaciteit

Ontwerp biedt nu plaats aan slechts 25 jongeren

WILLEMSTAD — Een nieuwe, gesloten jeugdinstelling op Curaçao moet minstens plaats bieden aan 80 jongeren. "De crisis binnen de huidige detentiecapaciteit voor jeugdigen is enorm, zegt officier van justitie Ludmila Vicento. "De faciliteiten zitten nu bomvol."

Binnen het Plan Veiligheid Nederlandse Antillen (PVNA) is op dit moment drie miljoen gulden beschikbaar voor een nieuwe jeugdinrichting. Daar-in wordt uitgegaan van een gesloten woonvorm die 'slechts' plaats biedt aan 25 jongeren. "Op korte termijn moeten we aanwijzingen krijgen op welke capaciteit we ons moeten richten", zei een vertegenwoordiger van PVNA vanmorgen gisteren tijdens de conferentie over Justitieel Jongerenbeleid. Het is een hele acrobatie om jongeren geplaatst te krijgen binnen de gesloten afdeling

van het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) in de Rembrandtstraat (12 plaatsen) of op de afdeling Hamaka van Brasami (10 plaatsen), zo zei Vicento gisteren. Op dit moment staan er zeker 10 jongens van 15, 16 en 17 jaar op de wachtlijst. Zij zitten nu tussen volwassenen opgesloten in de Bon Futuro-gevangenis. Deze laatste instelling plaatst leeftijdgenoten overigens wel bij elkaar in Blok 3, terwijl men per 1 december van start hoopt te gaan met een aparte jongerenafdeling, waar ook in dagbesteding en vorming aan is gekoppeld. Van de 586 gedetineerden zijn er 152 tussen de 15 en 24 jaar. 68 Van hen wachten nog op een berechting. Nu gebeurt het vaak dat jongeren die een (zwaarder) delict hebben gepleegd, toch naar huis worden gestuurd omdat er geen plaats voor hen is in een van de instellingen. Er is nauwelijks begeleiding en het risico dat ze verder af-

glijden en een nieuw delict begaan is groot. Vicento pleitte voor desnoods een tijdelijke voorziening. "Deze jongens kunnen niet maanden blijven wachten." Een inrichting voor 25 jongeren zou 7 miljoen gulden gaan kosten, zei de PVNA-vertegenwoordiger vanmorgen. Voor een instelling die plek biedt aan 80 jongeren is nog geen raming gemaakt. Het concept voor het Ruimtelijk Programma van Eisen voor een nieuwe, gesloten instelling voor jongeren is gebaseerd op een soortgelijke inrichting in Nederland. Een woonvorm met woonkamers, slaapkamers, keukens, een luchtplaats en activiteitenruimte. De instelling zou ondergebracht moeten worden binnen de huidige, gesloten afdeling van het GOG.

Vervolg op pagina 10
'Uitbreidingen niet zomaar aanplakken'

Argentinië heeft primeur met homohuwelijk

BUENOS AIRES — Voor het eerst gaat in Latijns-Amerika een homoseksueel paar trouwen. Een rechter in Buenos Aires, de hoofdstad van Argentinië, heeft toestemming verleend voor het huwelijk van Alex Freyre en Jose Maria Di Bello.

Peru en Chili in spionageschandaal

SINGAPORE — Opnieuw is een diplomatieke rel uitgebroken tussen de Zuid-Amerikaanse landen Peru en Chili, ditmaal over spionage. De Peruaanse president Alan Garcia zag vandaag in Singapore af van een ontmoeting met zijn Chileense ambtgenote Michelle Bachelet tijdens een APEC-top, het economische samenwerkingsverband van landen uit het gebied rond de Grote Oceaan.

"Ik keer 24 uur eerder terug dan gepland om alle informatie over het onderwerp te verkrijgen", stelde Garcia. Berichten over de arrestatie donderdag van een Peruaanse luchtmachtfunctionaris die voor Chili zou hebben gespioneerd, leidden afgelopen dagen tot grote ophef in Peru.

Gisteren vaardigde een Peruaanse rechter als reactie een uitleveringsbevel uit

tegen twee Chileense militairen, die de Peruaanse functionaris zouden hebben betaald voor de informatie. Ook heeft Peru zijn afgezant in Chili teruggehaald. De verhoudingen tussen beide landen waren al gespannen door onenigheid over de zeegrens. Peru sleepte Chili vorig jaar voor het Internationaal Gerechtshof van de Verenigde Naties in Den Haag om zijn gelijk te halen.

Dissidenten opgepakt voor bezoek Obama

PEKING — China heeft enkele tientallen dissidenten opgepakt voor het bezoek van de Amerikaanse president Barack Obama. Dat hebben familieleden en naasten van de arrestanten vandaag laten weten. Obama komt morgen in Shanghai aan en gaat de dag erna naar Peking. De president wordt van verscheidene kanten onder druk gezet de mensenrechtensituatie in China aan te kaarten. Onder anderen het hoofd van een actiegroep die opkomt voor ouders van kinderen die overleden of ziek zijn door het drinken van met melamine vervuilde melk, is zonder opgave van redenen opgepakt. Zes kinderen kwamen om en 300.000 werden ziek door het drinken van de vervuilde melk. Het schandaal kwam in september vorig jaar aan het licht. Ook is bijvoorbeeld een dissident opgepakt die een bijeenkomst wilde organiseren over mensenrechten in een park in Peking. Hij wordt beschuldigd van ordeverstoring en illegale samenscholing.



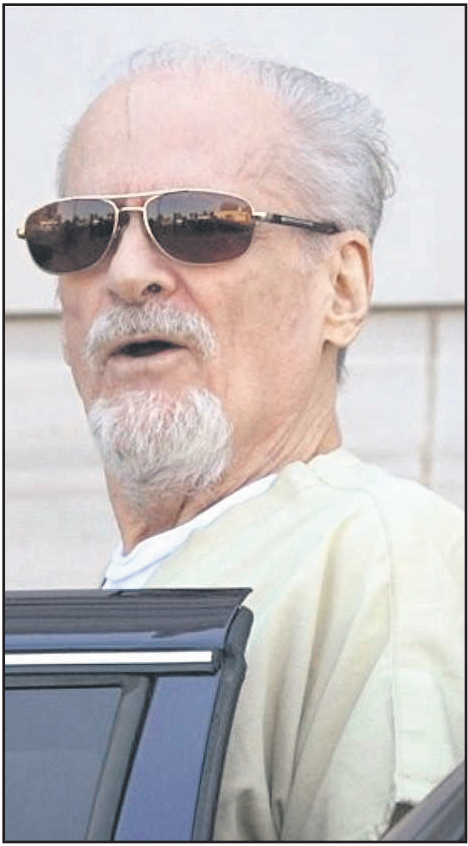
Zie verder op pagina ... internationaal.

Brazilië belooft fors minder CO2

SAO PAULO — Brazilië heeft toegezegd vrijwillig bijna 40 procent minder CO2 dan gepland te gaan uitstoten in 2020. Het Zuid-Amerikaanse land is nu de op drie na grootste veroorzaker van broeikasgas CO2, vooral door de massale houtkap in de Amazone-bossen. De Braziliaanse regering gaat uit van een beperking van 36 tot 39 procent. Daartoe willen ze de ontbossing tegengaan, energie besparen en maatregelen opleggen aan de landbouw en industrie. Brazilië zal het aanbod op tafel leggen bij de VN-klimaatop in Kopenhagen half december, meldden Milieu-minister Carlos Minc en premier Dilma Rousseff op een persconferentie. Door de beperking moet de Braziliaanse CO2-uitstoot in 2020 lager zijn dan in 2005. De Europese Unie gaat verder. De EU streeft naar minstens 20 procent minder uitstoot in 2020 vergeleken met 1990. Europa wil zelfs 30 procent beperken als andere grote landen in de wereld meedoen.

175 jaar cel voor sekteleider

WASHINGTON — De Amerikaanse sekteleider Tony Alamo (75) is gisteren veroordeeld tot 175 jaar cel wegens seksueel misbruik van minderjarige meisjes. Alamo had de meisjes wijs gemaakt dat zij hun plek in de hemel zouden verspelen als zij zijn seksuele avances afwezen. Hij noemde de meisjes zijn 'bruiden', aldus Amerikaanse media. Tony Alamo, die bij de burgerlijke stand Bernie Hoffmann heet, is de oprichter en leider van de sekte Tony Alamo Christian Ministries. Hij zegt onschuldig te zijn en wil in hoger beroep gaan tegen de veroordeling.



deze week:

'Kinderen hebben ook rechten'

Een 'gewoon' kunstenaar

'Maritieme historie te pronk'

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



28 november
plazagolftournament .
Info @ plaza cafe of
tierra del sol
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Maandag happy hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA
GRATIS WIFI INTERNET
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

CILO
citylounge
ARUBA

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7990 • F: 588 7990 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw Valid till Nov 18

@ Renaissance

NIGHTMARE BEFORE CHRISTMAS
daily: 4:00 – 6:00 – 7:45 – 9:30
matinee: 12:00 – 2:00
late: 11:15

BANDSLAM
daily: 4:00 – 6:30
matinee: 1:30

PRECIOUS
daily: 6:00 – 8:30
matinee: 1:00 – 3:30
late: 11:00

TENDERNESS
daily: 9:00
late: 11:30

PUSH - FRIDAY & SATURDAY
daily: 5:00 – 7:30 – 10:00
matinee: 12:00 – 2:30
late: 12:30

PUSH - SUNDAY THRU MONDAY
daily: 9:00
matinee: 12:00
late: 11:30

THE STEPFATHER
daily: 4:15 – 6:45 – 9:15
matinee: 12:00 – 2:30

THIS IS IT MICHAEL JACKSON
daily: 6:00 – 8:30
matinee: 1:00 – 3:30
late: 11:00

SINTERKLASS EN DE VERDWENEN
daily: 4:30 – 6:45
matinee: 12:00 – 2:15

STARTS SUNDAY

@ Paseo Herencia

WHERE THE WILD THINGS ARE
daily: 5:00 – 7:15 – 9:30
matinee: 12:300 – 2:45
late: 11:45

2012
daily: 4:30 – 8:00
matinee: 1:00 – 3:30
late: 11:15

ASTRO BOY
daily: 4:30
matinee: 12:00 – 2:15

LAW ABIDING CITIZEN
daily: 9:15
late: 12:00

THIS IS IT MICHAEL JACKSON
daily: 5:45 – 8:15
matinee: 12:45 – 3:15
late: 11:00

THE STEPFATHER
daily: 9:15
late: 11:45

COUPLES RETREAT
daily: 5:00 – 7:30 – 10:00
matinee: 12:00 – 3:30
late: 12:15

AMELIA
daily: 6:45 – 9:15
late: 11:45

A CHRISTMAS CAROL
daily: 4:45 – 7:00
matinee: 12:15 – 2:30

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

FOR RENT

Restaurant on the beach

Prime location, sea front,
large beach, majestic view.
Sufficient parking.

• Restaurant total size 370m2

For info call 592 6584



RENT HOUSE
Aruba

5 871 971

TE HUUR: Papaya

Ruime 2 verdieping woning te huur met 358 m2
bebouwde opp. Voorzien van 5 slpk., 3 badk.
Tevens carport, berging, washok en ruim balkon +
porch en aangelegde tuin. Geweldig uitzicht!

Afl 2.850,- p/mnd vanaf dec. beschikbaar

www.renthousearuba.com

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Riolering verstopt ??



Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septictank

PIPE CLEANING
SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a passion you trust

Computer Services

PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal

CERTIFIED PROFESSIONAL

SUN PLAZA MALL
ACT NOW CALL

583-9633

**Prepaid Package for
BlackBerry® Smartphones.**

• Surf the Internet
• Fast & Easy

• Free
installation
• Access 24/7

Now Digicel has prepaid packages for BlackBerry® smartphones.
Buy your BlackBerry® Prepaid today and dial *136# to apply.
Digicel BlackBerry Prepaid is easy, economical, flexible and gives you freedom.

Call Digicel Aruba at 522-2222 | www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.

ANTIQUES shopping ARUBA

Rococo Plaza Tanki Leendert Road 4-A

SALE: 20 % Discount (NO BBO)

Open : Ma – Fri = 9 – 1 *** 4 – 5.30
Za : ½ dag = 9 – 1 Phone :741-5640
(Photos) : **www.antiquesaruba.com**

Klusjes / onderhouds man

Funktie vereisten :

- . Moet productief, zelfstandig, betrouwbaar zijn.
- . Moet de Papiamentse en Engelse taal kunnen beheersen.
- . Moet in bezit zijn van een geldig rijbewijs.
- . Leeftijd tussen 25-35 jaar.

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij ons kantoor te
Kas Paloma 70, Maandag t/m Vrijdag 7:00 – 4:00 pm tel. 583-3030



SALT & PEPPER

is PER DIRECT op zoek naar:
ERVAREN BARTENDER

Full time - Dag en Avond diensten

Lijkt het je leuk om in een dynamische & multiculturele
omgeving te werken, kom dan langs bij S&P voor een
sollicitatie formulier of om je CV af te geven

Salt & Pepper - Arawak Gardens, Palm Beach
saltandpepper@arubawineanddine.com

**you're
so unique**
... so is your style

banjolux
your place your style

Schotlandstraat 55 - Tel. 588 0565
www.banjolux.com

bathrooms | closets | tiles | laminate

laminate

AOV-fonds leeg over twee jaar

‘Duurzame pensioenregeling hard nodig’

ORANJESTAD – Indien Aruba niet snel tot een duurzame pensioenregeling komt, is het pensioenfonds van de Sociale Verzekeringsbank die de AOV-premies int, over twee tot drie jaar leeg. Dat werd op het onlangs gehouden Fatum Pensioenseminar geconstateerd.

Op het seminar werd door deskundigen uitvoering gesproken over mogelijke oplossingen voor financiering van een duurzame pensioenregeling op Aruba. Actuaris Elma Bos noemde als mogelijkheden een combinatie van individualisering van de AOV-uitkeringen, een verhoging van de pensioenleeftijd en eventueel het omzetten van het AOV-financieringssysteem naar een persoonlijke pensioenspaarrekening. Tijdens haar presentatie ging de actuaris van Buck Consultants in op de kansen en bedreigingen voor een duurzame pensioenregeling. Aruba bevindt zich momenteel in een bedreigende situatie als gevolg van een aantal oorzaken, aldus Bos. Eén



Actuaris Elma Bos (links, vooraan) liet tijdens het Fatum Pensioenseminar zien dat Aruba snel toe is aan een duurzame pensioenregeling.

daarvan is de toenemende vergrijzing waardoor financiering van het AOV niet meer haalbaar is op basis van de huidige AOV-premie. De SVb heeft al aangegeven de reserves te moeten aan-

spreken. Volgens de cijfers uit de Population Projections Aruba 2003-2023 -uitgave van het CBS zullen de SVb-reserves in 2014/2015 op zijn als er geen verandering komt in de huidige situatie.

Naast het onder druk staan van de AOV-financiering, is de hoogte van AOV-uitkering voor gepensioneerden niet toereikend om rond te komen, stelt Bos. Veel gepensioneerden hebben echter geen

aanvullende pensioenregeling van hun werkgever. Het blijkt dat slechts een klein gedeelte van de bevolking (33 procent in 2004) vanuit de werkgever een aanvullend pensioen opbouwt. Een andere oorzaak voor de huidige situatie, zegt Bos, is de afname van het aantal kinderen per gezin, waardoor de financiële capaciteit voor zorg van ouders afneemt.

Kansen

Er zijn ook kansen, zo bleek uit de presentatie. Bos schetst als mogelijke oplossing van de AOV-financieringsproblematiek een combinatie van individualisering van de AOV-uitkeringen, het verhogen van de pensioenleeftijd en eventueel het omzetten van het AOV-financieringssysteem van een omslagstelsel naar een persoonlijke pensioenspaarrekening.

Voor wat betreft een aanvullend pensioen is de actuaris van mening dat er meer aan bewustwording moet worden gedaan en dat werkgevers en werknemers hierin moeten worden gestimuleerd. Ook

denkt zij aan een verplichte pensioenregeling naar voorbeeld van die in het Zuid-Amerikaanse land Chili.

Deze regeling is gebaseerd op een persoonlijke pensioenspaarrekening, een belastingvrije werkgeversbijdrage van 10 procent van het salaris en indien gewenst een eigen werknemersbijdrage van 10 procent die tevens belastingvrij is. De voordelen van een verplichte pensioenregeling zoals die in Chili gehanteerd wordt, legt Bos uit, is dat er een uitkering is voor iedere burger. Ook kunnen zelfstandigen meedoen, is het kapitaal gedekt en is bijsparen mogelijk. Hierbij is echter een initiële investering nodig van de overheid en moet er een oplossing komen voor de niet-werkenden, aldus de actuaris.

Tot slot concludeert Bos dat er op Aruba nog ‘flink wat onderzoek nodig’ is naar de financiering van de AOV en naar verplichtstelling van aanvullende pensioenen. Ook vindt ze dat er meer bewustwording en stimulering noodzakelijk is.

Vrouw steelt laptop

ORANJESTAD — Een vrouw stapte een winkel in en na een tijdje te hebben rondgekeken, heeft ze een laptop gestolen. Rond elf uur ’s ochtends kreeg de politie afgelopen donderdag van de eigenaar van de winkel te horen wat er gebeurd was.

De vrouw liep de winkel eerst in om te kijken en vervolgens kwam ze weer terug. Toen de eigenaar van de winkel een kijkje ging nemen of alles nog was waar het hoorde te zijn, merkte hij dat er een laptop ontbrak. De winkeleigenaar ging meteen naar buiten en noteerde de autonummerplaat. De politie zocht meteen het adres van de vrouw die de laptop gestolen heeft op. Toen de politie bij de verdachte thuis was, ontkende deze dat ze de laptop had gestolen. Na een tijd bracht ze de laptop en gaf deze aan de politie. De politie gaf de laptop weer aan de eigenaar. De winkeleigenaar heeft geen afgifte gedaan.

Nominatie consultancy-prijs Nos Aruba 2025

ORANJESTAD — Het nationaal plan voor duurzaamheid Nos Aruba 2025 is genomineerd door het Institute of Business Consulting in Londen voor de ‘Best International Project Award’.

Het is voor het eerst dat deze consultancy-instelling voor deze categorie een prijs uitreikt. De award

wordt gesponsord door accountancygigant Ernst & Young en de nominatie werd voorgedragen door het consultancybureau Wikima Partners (WPAL), dat consultancydiensten heeft geleverd aan het duurzaamheidsproject. De jury van IB Consulting vond de presentatie van Nos Aruba 2025 zo goed dat een nominatie op zijn plaats werd geacht.

KvK wil bedrijven herstructureren

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) startte onlangs met een nieuw project om bedrijven te analyseren en eventueel te herstructureren op het gebied van het geïnvesteerde kapitaal. Een soortgelijk herstructureringsproject heeft al eerder plaats gevonden in het jaar 1983 en 1994. Hierna is geen gebruik meer gemaakt van dit instrument. Volgens de handelsregisterverordening nu worden alle bedrijven die zich bij de KvK inschrijven geclasificeerd op basis van het geïnvesteerd kapitaal. Naar aanleiding hiervan wordt er een startbedrag betaald en vervolgens wordt er jaarlijks een contributie betaald die gebaseerd is op de categorie waar het bedrijf onder valt. Naar aanleiding hiervan wordt er een startbedrag

betaald en vervolgens wordt er jaarlijks een contributie betaald die gebaseerd is op de categorie waar het bedrijf onder valt. Wat nu gebeurt is dat veel bedrijven in het begin een redelijk laag kapitaal moeten investeren in het bedrijf. Dit kapitaalbedrag wordt naarmate de tijd voorbij gaat steeds hoger en uiteindelijk investeert het bedrijf veel meer dan wat aan het begin geïnvesteerd moet worden. De nieuwe wet die de KvK wil gaan invoeren geeft aan de KvK het recht om bedrijven onder een hogere categorie te laten vallen. Om dit na te kunnen kijken heeft de KvK het recht om de investeringsgegevens van het bedrijf op te eisen. De wet geeft aan de KvK ook het recht om naar elk bedrijf te gaan en de administratie te inspecteren.

‘Rapport obesitas onverfijnd’

Vervolg van pagina 1

Volgens Thijsen werd tijdens het bipartite in juni tussen Aruba en de Antillen besloten dat het rapport van Visser een tussentijds rapport was. “Dat heb ik zwart op wit staan. We legden vast dat we met meerdere stakeholders gingen praten om het rapport zo te verfijnen”, aldus Thijsen. Na de bipartite volgde het zomerreces en daarna was het verkiezingstijd. Alle aandacht ging naar de campagnes naartoe.

“Na hun overwinning pakte AVP het rapport op en werd het als een hamerstuk door de Staten heen-gejast. Toen werd ook nog eens de Bijzondere Commissie opgeheven. Wat wilden ze daar nou mee bereiken?” Volgens Thijsen gaat het niet om wie nou de credits krijgt voor het rapport, al onderstreept hij wel dat de Bijzondere Commissie het initiatief nam

en dat Visser het rapport in opdracht van hun had gemaakt. “Het gaat erom dat het rapport waar de minister uiteindelijk zijn beleid op heeft gebaseerd niet het benodigde verfiningstraject heeft doorlopen. Als alle stakeholders, onder wie Directie Volksgezondheid als belangrijkste, waren uitgehoord, dan was er een brede draagvlak van alle partijen en was het plan zonder meer unaniem aangenomen. MEP had zeker voor gestemd.”, aldus Ady Thijsen. “Nu is het rapport zonder enige discussie goedgekeurd door de meerderheid in de Staten en wordt er een show opgevoerd, alsof de bijzondere commissie niets van doen heeft gehad hiermee. Hartstikke onnodig.” Thijsen zegt Visser daarmee te hebben geconfronteerd tijdens de presentatie van gisterochtend. “Maar mij werd opgelegd om mij slechts te houden aan de inhoud van het rapport.”



Claudius Philips met aan weerszijden manager Edwina Werleman en advocaat Edwin Duijneveld.

ORANJESTAD — Claudius Philips wil graag dat de hele Arubaanse bevolking weet dat hij niets te maken heeft met kinderporno of de handel in drugs. Deze speculaties zagen het licht tijdens het hele debacle rondom de diefstal van zijn laptop en de poging van tv-persoonlijkheid Poentje Castro om deze terug te vinden, wat leidde tot de aanhouding van Castro voor helling. “Ik werd als slachtoffer van diefstal opeens neergezet als crimineel”, aldus de populaire calypso- en roadmarch-zanger, gisteren tijdens een

persconferentie dat bij hem thuis werd gehouden. Met zijn manager Edwina Werleman en zijn advocaat Edwin Duijneveld naast zich verklaarde Philips dat hij zich al die tijd stil had gehouden op verzoek van de politie. “Ze waren nog bezig met het onderzoek en gaven mij de raad dat als ik alsong van me liet horen de roddels toch niet minder zouden worden.” Vooral in de dagen na de aanhouding van Castro deden de meest wilde verhalen de ronde. Philips zeg aangeslagen te zijn geraakt door de verhalen die op gegeven

moment op de radio kwamen en waarop hij niet kon reageren. Zijn versie van wat er gebeurde na de diefstal van onder meer zijn laptop, juwelen en flatscreen TV wijkt in grote lijnen niet af van de verklaring die Poentje Castro afgelopen dinsdag gaf aan de pers. Ook bevestigde Claudius Philips dat Castro hem niet had trachten af te persen. Hij zegt nog geen contact te hebben opgenomen met Castro, maar heeft wel één vraag: “Waarom gaf hij mij niet meteen de laptop toen hij het in zijn bezit had?”

‘Slechts 9 procent van bevolking hoogopgeleid’

ORANJESTAD — Onderwijs vakbond Simar wil het lage onderwijsniveau op het eiland gaan aanpakken en heeft verschillende aandachtspunten op het gebied van onderwijs aan de minister van Onderwijs Arthur Dowers gepresenteerd

Volgens Simar zijn er heel veel onderwijsproblemen die snel aangepakt moeten worden. Volgens gegevens van het Central Bureau of Statistics (CBS) is slechts negen procent van de bevolking op hbo- of wo-niveau opgeleid. Van alle werknemers op het eiland hebben 75 procent een MTS en MAVO-niveau. Simar wil dat het tekort aan onderwijs onder volwassenen aangepakt wordt. Er zijn volgens de vakbond veel volwassenen die niet opgeleid zijn, maar wel scholing zouden willen. Het gaat vaak om alleenstaande moeders die niet hun middelbare school hebben kunnen afronden. Simar vindt dat er met programma's gekomen moet worden waarbij volwassenen die een opleiding willen, dit kunnen doen. Er is een groot gebrek aan opleidingsprogramma's voor volwassenen en als het er is, is het niet betaalbaar voor deze volwassenen, die meestal van een minimum salaris moeten rondkomen.

Leerplicht

Een ander belangrijk punt dat aan de minister gepresenteerd

werd is dat er meer geïnvesteerd moet worden. Er zijn volgens Simar teveel scholen die in een slechte staat verkeren. Ook is er op veel scholen te weinig lesmateriaal om op een acceptabel niveau les te kunnen geven. Simar vindt dat scholen van het ‘bedelcultuur’ af moeten.

Het is volgens de vakbond niet mogelijk dat scholen alleen door middel van bingo's en loterijen aan geld moeten komen om bijvoorbeeld airco's te kunnen kopen. Onderwijswetten en -regelingen zijn volgens Simar jarenlang niet herzien.

“De leerplicht moet uit de la en weer een betekenis krijgen”, aldus Simar. Een ander punt dat naar voren gebracht werd is de salarisverhoging van docenten. Zo zou in het onderwijs ondanks de groei van de economie geen sprake zijn van een salarisverhoging. “Het salaris van leerkrachten zou op basis van hun opleiding en de school waar ze lesgeven, bepaald moeten worden. Ook zou de Gemengde Commissie Salarisstructurerend die in 2001 heeft opgericht weer aan de slag moeten volgens de vakbond. “De vakbond is al acht jaar niet actief.” Andere punten die tijdens de vergadering met Dowers besproken werd zijn de vast pensioen gerechtigde dienst en diploma erkenning, docentenzorg en geschiktheid van leerkrachten.



Het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is met ruim 800 werknemers één van de grootste werkgevers op Aruba. Het hospitaal heeft de afgelopen jaren met succes grote organisatorische veranderingen doorgevoerd. De nieuwe structuur, met vrij zelfstandige operationele clusters op hoofdlijnen aangestuurd door de Raad van Bestuur (RvB), beoogt een verbetering van kwaliteit en veiligheid van de patiëntenzorg en efficiency van de bedrijfsvoering. Binnen de financieel-economische en bestuursinformatieve dienst wordt thans een reorganisatie doorgevoerd, welke leidt tot een nieuwe positie van

SENIOR FINANCIAL MANAGER

rapporterend aan de Raad van Bestuur

In deze functie ben je verantwoordelijk voor het initiëren, voorbereiden, ontwikkelen en mede realiseren van het financiële en bedrijfs-economische beleid van het hospitaal binnen de overkoepelende strategie. Door het volgen van de in- en externe ontwikkelingen op financieel economisch gebied zul je continu vertaalslagen moeten maken naar voor de organisatie bruikbare strategische beleidskaders. Vanuit de meerjaren bedrijfsstrategie worden werkbare beleidsplannen, budgetten en bedrijfsresultaten gerealiseerd. Daarnaast ligt er een grote verantwoordelijkheid bij het aansturen van de uitvoering van de planning & controlecyclus ten behoeve van de interne beheersing van de organisatie, het tijdig aanleveren van management-informatie en het opstellen van de (concept)jaarrekeningen. Je bent actief bezig met het realiseren van het beleid ten aanzien van risicomanagement. Ook de verantwoording voor een gezonde liquiditeitspositie en onderbouwde advisering naar de RvB omtrent investeringsfinanciering ligt in deze functie besloten. Bijgestaan door drie managers draag je de verantwoordelijkheid voor het geheel van de financieel-economische en bestuursinformatieve dienst met circa 30 personen.

Profiel

Deze functie zal een uitdaging zijn voor de ervaren bedrijfsseconoom, accountant of financieel manager die zich wil bewijzen in een senior managementfunctie waarin zowel strategisch en beleidsmatig denken, als beslissingen nemen en bedrijfsresultaten centraal staan. Als richtlijn voor de ideale kandidaat geldt dan ook het volgende profiel:

- Aantoonbare bedrijfs-economische expertise en ervaring met planning & controle, budgettering, financiering, kostprijsberekening, administratieve organisatie, risk management en interne controle;
- Kundig manager en inspirerend leidinggevende om genoemde dienst succesvol te coachen;
- Zelfstandigheid in het ontwikkelen en uitvoeren van het financiële en bedrijfs-economische beleid;
- Ervaren in het werken en denken binnen geautomatiseerde bedrijfsprocessen;
- Reflectief, probleemoplossend en analytisch (sterk cijfermatig) denkvermogen;
- Ondernemingsgeest en klantgerichtheid om bedrijfsresultaat te garanderen binnen de principes van een non-profit organisatie;
- Professionele en tactvolle uitdrucksvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu.

Reacties

De sollicitatieprocedure zal worden begeleid door bureau ADVANCE HR Services. Geïnteresseerden nodigen wij uit direct contact op te nemen met drs. Johan Noordzij van dit bureau via telefoon (297) 583-1338 of email info@advance-hrs.com. Op basis van een eerste oriënterend en vrijblijvend gesprek kunnen dan nadere afspraken omtrent de sollicitatieprocedure worden gemaakt. Je kan tot **uiterlijk 30 november 2009** reageren.



Overleden

Taleisha J. Ventura **04-11-2009**
Lucianus H. Karansingh **05-11-2009**
Modesto Martinez **07-11-2009**
Raymond A.Krosendijk **08-11-2009**
Emiliana Rasmijn **09-11-2009**
Gerardo R. Nicolaas **10-11-2009**
John E. Ruiz **11-11-2009**
Sra. Fabia Peña – Willems **11-11-2009**
Emilianus F.N. Britten **12-11-2009**



Cu honda pena Directiva, Gerencia, Personal y muchanan di Stichting Kinderhuis Imeldahof ta participa fayecimento di Sr.

John C. White

Dia 7 di November 2009
Na Boston, Massachusetts, Merca

Tata stima di miembro di Directiva
Sra. Lucia White

Directiva, Gerencia, Personal y Muchanan di Stichting Kinderhuis Imeldahof ta desea Sra. Lucia, su ruman homber Paul y su yiu homber Aaron hopi forsa durante e periodo dificil aki.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse Eilanden geldig tot zondagmiddag twaalf uur, **15 november 2009.**

Weer: Overwegend half bewolkt en geen neerslag van betekenis. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt en kans op een plaatselijke bui. De verwachte maximumtemperatuur zal 32°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn.

Zonsondergang is om 18:07 uur en zonsopgang om 06:33 uur. Wind: Overwegend oostelijk en matig; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag, af en toe vrij krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen)

Weeroverzicht:

Okk vandaag zal de atmosferische conditie in de hogere luchtlagen significante wolkenvorming boven onze regio sterk beperken waardoor in de komende 24 weinig of geen neerslag van betekenis wordt verwacht boven de ABC Eilanden.

Zeecondities:

Met verwachte golfhoogtes op open zee tussen de 0.5 meter en 1.5 meter zullen de condities rustig tot matig blijven. Bijzondere verschijnselen: Geen. Tropische weersystemen: Geen. Vooruitzichten tot maandagmiddag: Licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	half bewolkt	33	28	0.0
Bonaire	half bewolkt	32	28	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	27	0.0
St. Eustatius	licht bewolkt	31	26	0.0
St. Maarten	neerslag op afstand	29	25	0.8
Amsterdam	half bewolkt	16	13	3.0
Atlanta	licht bewolkt	22	08	0.0
Bogotá	licht bewolkt	19	10	0.0
Havana	zwaar bewolkt	26	23	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	25	0.0
Miami	onbewolkt	24	16	0.0
New York	geheel bewolkt	13	11	1.5



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

Roept sollicitanten op voor de functie van

HOOFD van de KLEUTERSCHOOL

aan onze Graf von Zinzendorf Kleuterschool
per 1 augustus 2010

Vereisten:

- erkende akte van bekwaamheid als hoofdkleuterleidster
- minimaal 5 jaar ervaring als kleuterleidster en/of als leerkracht BO klas 1 en/of 2
- bij voorkeur enige jaren ervaring in een leidinggevende functie
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift: goede beheersing van het Papiaments en het Engels van Nederlandse nationaliteit
- belijdend lid of dooplid van een Protestant Kerkgenootschap

Tevens zijn wij op zoek naar meerdere kandidaten voor de functie van

KLASSENLEERKRACHT

aan onze Basisscholen
per 1 augustus 2010

Vereisten:

- erkende akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer
- bij voorkeur belijdend lid of dooplid van een Protestants Kerkgenootschap
- van Nederlandse nationaliteit

Voor overige voorwaarden en verdere informatie kunt u contact opnemen met ons onderwijskantoor, tel. 582 0288.

Sollicitaties vergezeld van uw CV uiterlijk 27 november a.s. richten aan: het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Aruba; fax: 00 297 583 9330; e-mail: spcoa@setarnet.aw.

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

14-15 november

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. **583-8989** (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie

in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENTEN

KATHOLIEK

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.

Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.

Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.

Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.

Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.

Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur. Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.

Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.

Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.

San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.

Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.

Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE

Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./ Eng.).

Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).

San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).

Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

NIEUW-APOSTOLISCHE

KERK

(Goletstraat 5-A, Oranjestad) zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 3 december 2009 des namiddags om 14 uur**, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 1.330 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 118, met het daarop gebouwde appartementengebouw, plaatselijk bekend als "Savaneta 221-C",
Inzetprijs: Afl. 450.000,==.

Tot en met **woensdag 18 november 2009** kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500

Fax: 5854222



AWARD WINNING BOUTIQUE RESORT IS HIRING

Enjoy working for and learning from a winning team. At Bucuti, we employ people who apply the same a mount of care and passion to their jobs as they do their hobbies - people who put our guests at the heart of everything they do. And we're looking for more people like this to join our award winning, friendly and professional team and who have earned our resort, for the 4th consecutive year, the Trip Advisor's travellers choice ward, Expedia's Insider select, Island's Blue Award, National Geographic's Stay List, The Golden Apple, Brides' Hot list of the Best Honeymoon Resort, and more...

Currently, we are looking to fill the following positions:

Assistant Resort Manager
Maintenance Chief
Restaurant Manager
F&B Cost Controller
F&B Supervisor
Bartender
Concierge
Waiter

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/en/contact/employment.php

Email: jobs@bucuti.com or call 583-1100 ext 136/138 for an appointment or fax your resume at 582-5272

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie

E-mail:

directie@amigoearuba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez

(coördinator)

Shade Cybulkiewicz

Alex Laclé

Arien Rasmijn

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoearuba.aw

Opmaak

Zulma Kock

avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop

sales@amigoearuba.aw

Distributie:

Zulaika Kelly

Zulma Kock

admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe #810278-01



Palais Hindu
Engelandstraat # 38, TEL: 583-2386

CHRISTMAS WORLD®

Now Open Mon - Sat: 9:00am - 6:30pm

Sunday: 10:30am - 2:30pm



Personal Invitation

It is with great pleasure that we invite you to be our guest this weekend, as Palais Hindu raises the curtain on

THE COLORS OF CHRISTMAS 2009

Enjoy Aruba's most festive store showcasing more than 50 trees decked in this year's hottest colors & themes. Once again we've pushed the creative boundaries to help make your Christmas exceptional.

Looking forward to seeing you at our Open House, Sunday 15th Nov 2009 at 10:30am - 2:30pm

PURCHASES THIS SUNDAY WILL QUALIFY TO PARTICIPATE IN A RAFFLE.

DRAWING EVERY 15 MINUTES FROM 10:30 TO 2:30 ON NOVEMBER 15th.

Join us this Sunday in a total Christmas Ambiance!

SANTA WILL BE VISITING US BETWEEN 11:00am - 1:00pm!

Dyna Abath-Muller over 55 jaar Imeldahof:

‘We zijn geen weeshuis’

ORANJESTAD — Op 25 november bestaat Stichting Kinderhuis Imeldahof 55 jaar. Rondom deze mijlpaal worden allerlei festiviteiten voor zowel de kinderen als het publiek georganiseerd. Dyna Abath-Muller is in januari veertien jaar directeur van het Imeldahof. Met hart en ziel zet zij zich in voor een goede opvang van haar pupillen. Muller wil vooral van het beeld af dat Imeldahof een weeshuis zou zijn of dat er alleen maar buitenlandse kinderen zitten. “Zeker één keer per maand wordt mij wel deze vraag gesteld. Ook of het mogelijk is om een kind te adopteren.”

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Waardoor het komt dat mensen denken dat Imeldahof een weeshuis zou zijn, weet de directeur niet precies. “Het kan zijn omdat de zusters van Betaniën, die het huis hebben opgericht, in het begin wel eens wezen hebben opgenomen. Maar het kan ook zijn omdat veel mensen zich niet kunnen voorstellen dat kinderen die ouders hebben in een tehuis zitten, wat helaas wel zo is.” 90 procent is van Arubaanse afkomst, vertelt ze.

Kinderen vanaf zes jaar kunnen onderdak krijgen bij Imeldahof. Jongens tot en met hun veertiende levensjaar en meisjes tot en met hun achttiende jaar. Muller legt uit dat deze regeling nog terug te voeren is naar de nonnen. Zij waren van mening dat een jongen vanaf zijn veertiende jaar wel op eigen benen kan staan, maar dat meisjes langer begeleiding nodig hebben. “In de begintijd konden meisjes zelfs tot hun 21^{ste} jaar in het tehuis wonen.”

Muller is van mening dat ze als stichting goed moeten nadenken over het leeftijdsbeleid. “Of allemaal 14 of allemaal 18 jaar.” De zusters van Betaniën hebben dus 55 jaar geleden het kinderhuis opgericht. “Voordat de nonnen het huis stichtten, was

er al een groep Arubaanse vrouwen die zich het lot van kinderen, die het thuis niet goed hadden, aantrokken. Dit initiatief is door deze nonnen overgenomen.” Er hebben veel zusters gewoond en gewerkt, vertelt de huidige directeur. De laatste zuster is in 1995 van Aruba vertrokken.

Imeldahof vangt dus kinderen op die door omstandigheden niet meer thuis kunnen wonen. Dit kan zijn omdat de ouders niet voor ze kunnen zorgen omdat ze bijvoorbeeld verslaafd zijn aan drugs of alcohol. Het kunnen ook kinderen zijn met gedragsproblemen, kinderen die de dupe zijn van zware mishandeling of kinderen die slachtoffer zijn van seksueel misbruik. Meisjes die zwanger zijn, of al moeder zijn komen niet in aanmerking voor een plaatsing evenals kinderen met zwaardere psychische stoornissen. Ook kinderen die in aanraking zijn geweest met justitie of zelf met een verslaving te kampen hebben, neemt Imeldahof niet op. Deze worden doorverwezen naar andere instantie zoals het orthopedagogisch centrum. Kinderen kunnen op verschillende manieren bij t Imeldahof terechtkomen. Dit kan zijn door een vrijwillige plaatsing. Als ouders de opvoeding van hun kind niet



Een van de slaapzalen van Imeldahof dat dit jaar 55 jaar bestaat.

meer aankunnen, dan kunnen ze dit bij Directie Sociale Zaken aankaarten. Na onderzoek van deze overheidsinstantie, kan een kind bij Imeldahof geplaatst worden. Maar een kind kan er ook via de Voogdijraad terecht komen. Het gaat dan niet meer om een vrijwillige plaatsing, maar verplicht, opgelegd door de rechter. Ook kan door tussenkomst van een gezinsvoogd een kind in Imeldahof terecht komen.

Geen netwerk
Muller: “Veel ouders hebben geen netwerk meer en vaak hebben we te maken met een één ouder-gezin. In de meeste gevallen een moeder met kinderen. Om het hoofd boven water te houden moet de moeder werken en kan ze de kinderen na school niet opvangen. Omdat ze dus geen sociaal netwerk hebben, heb-

ben ze niemand waar ze op terug kunnen vallen. Daarnaast weten heel veel mensen niet hoe ze structuur in het leven van henzelf, laat staan hun kind moeten aanbrengen. Als ze thuis komen van het werk, hebben ze geen puf meer om met hun kinderen bezig te zijn. Ze laten ze maar lopen. Deze kinderen vallen vaak tussen wal en schip en komen uiteindelijk bij ons terecht.”

Veiligheid en rust
Als een kind eenmaal in Imeldahof zit, dan staat het bieden van veiligheid, rust en regelmaat voorop. Er wordt structuur geboden zodat de kinderen weten waar ze aan toe zijn, want een vast dagritme is van cruciaal belang, zegt Muller. Als het kind de eerste opvang heeft doorlopen, dan gaat het naar de reguliere opvang of naar de cri-

sisopvang. Daarnaast biedt Imeldahof ook dagopvang aan. Hier worden kinderen in geplaatst in de eindfase. Maar het kan ook zijn dat een kind niet uit huis geplaatst hoeft te worden, maar dat het kind en/of de ouders wel hulp nodig hebben. Dat kind kan dan geholpen worden met de dagopvang. “Wij streven erna een kind zo snel mogelijk weer thuis te krijgen, want Imeldahof is een tijdelijke oplossing. Maar soms zie je dat het thuis echt niet gaat en dan blijft een kind hier langer. De gemiddelde verblijfsduur van een pupil is 2,5 jaar. Maar er zijn er ook bij die hier al vijf jaar wonen. Vanaf de binnenkomst van het kind wordt er eigenlijk al gewerkt naar het weer terugplaatsen van het kind naar huis. Hiervoor werken we met verschillende instanties samen en wordt

de situatie van een kind door alle betrokkenen om de zes weken geëvalueerd.” De kinderen worden opgevangen in vier huizen. Sommige hebben een eigen kamertje, anderen slapen bij elkaar op een slaapzaal. Veel van de kinderen gaan naar de nabijgelegen school. Na school wordt er per huis gegeten waarna het tijd is voor huiswerk of andere activiteiten. “Wij willen dat ook onze kinderen gewoon naar de voetbalclub of naar het zwemmen kunnen gaan”, zegt Muller. Imeldahof streeft erna de ouders zoveel mogelijk bij alles te betrekken. “Sommige ouders staat hier voor open, maar we hebben er ook ouders bij die het wel prima vinden dat hun kind bij ons zit, en gaan door met hun eigen leven.”

Ieder huis staat onder leiding van een groepsleidster. Daarnaast heeft ieder huis ook een huishoudelijke hulp. Deze wast de kleding van de kinderen, strijkt, kookt, maakt schoon enzovoorts. Verder heeft de stichting nog ondersteunend personeel, zoals een tuinman, een administratrice en secretaresse. In totaal zijn ze met 29 man personeel. Te weinig personeel om ook in het weekeinde opvang voor de kinderen te regelen. “Gelukkig kunnen veel van onze kinderen in het weekeinde naar huis, maar sommige ook niet. Deze kinderen gaan

dan naar gastouders die ze in de weekeinde opvangen.” Ze vertelt dat een dergelijke regeling vaak problemen met zich mee brengt en dat kinderen niet lang bij een gastouder blijven. “Het zijn vaak die kinderen met de grootste problemen die niet naar huis kunnen en het de gastouders erg moeilijk kunnen maken.”

De directeur van Imeldahof kan niet zeggen of de laatste jaren er meer kinderen opgevangen moeten worden, maar ze weet wel dat de gevallen veel complexer zijn dan vroeger. En dat is ook te merken aan het personeel dat aan hogere eisen moet voldoen. “Vroeger werkten we merendeels met lbo-ers. Nu zijn dat mbo-ers en zijn er zelfs twee krachten op hbo-niveau. Daarnaast wordt het hele personeel een keer per jaar bijgeschoold waardoor ze op de hoogte zijn van alle ontwikkelingen uit het werkveld.” Personeelsgebrek is overigens niet het enige ‘zorgen-kind’ van Imeldahof. De huizen waar de kinderen wonen, zijn oud, gedateerd en aan het verzakken, zegt Muller. Vooral het huis ‘Beatrix’ is er slecht aan toe. Overal vertoont het huis scheuren en is echt aan een rigoreuze opknappbeurt toe. “We weten op dit moment niet eens of het nog wel veilig is. Maar zoals zo vaak is ook hier geld het probleem.”

Wandeling

Imeldahof organiseert morgen weer een Breakfast Walk. Het begint om zes uur ’s ochtogens en gaat over een route in Noord van vijf kilometer. Na af-

loop krijgen de deelnemers een ontbijt. Aansluitend is er een vlooiemarkt. Deze duurt tot twee uur ’s middags. Voor meer informatie: 587-6085 of 587-7816.

Ophalen zorgpassen AZV

ORANJESTAD — De AZV zorgpas van 70.000 verzekerden loopt in 2010 af. Verzekerden van wie de zorgpas verloopt, kunnen vanaf volgend jaar in hun geboortemaand een nieuwe pas afhalen op het kantoor van APFA op Seroe Blanco 4.

De nationale zorgverzekeraar AZV richt daarvoor een speciaal loket in, zodat er continue en snelle service gegeven kan worden. Om verdere drukte en traagheid te voorkomen heeft AZV besloten alle nieuwe pasjes van te voren te maken. Zo zijn de pasjes al klaar als de klant deze bij het kantoor komt afhalen. Bij het ophalen van de

nieuwe pas moeten verzekerden het volgende meenemen: geldige identificatie (identiteitskaart, rijbewijs of paspoort), de oude zorgpas en 7,50 florin. Bij het niet inleveren van de oude zorgpas moet 10 florin extra betaald worden. In het geval iemand geautoriseerd wordt voor het ophalen van de pas van een ander moet de identificatie van beide personen meegebracht worden alsmede een autorisatiebrief.

Kinderen onder de zeven jaar, die in het verleden geen foto hoefden te laten maken voor de pas, moeten voor de nieuwe zorgpas wel een foto laten maken. De zorgpas voor deze kinderen is overigens gratis. Ouders worden gevraagd

zich met hun kroost te melden bij de polisadministratie op Seroe Blanco 4, naast het kantoor van APFA.

Gepensioneerden
De 4000 gepensioneerde ambtenaren die per brief geïnformeerd zijn over het afhalen van hun zorgpas, kunnen deze vanaf 23 november ophalen en niet zoals in de brief staat vanaf 16 november.

Openingstijden van het loket zijn van maandag tot en met vrijdag van half acht ’s ochtogens tot vier uur ’s middags. Voor meer informatie kan tussen half acht ’s ochtogens en half vijf ’s middags contact opgenomen worden met AZV op telefoonnummer 588-3499.

Nieuwe hulpofficieren

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft eerder deze week 21 politieambtenaren hun diploma voor Hulp Officier van Justitie (HOvJ) overhandigd. De politieagenten die de cursus voor HOvJ hebben voltooid moeten ervoor zorgen dat arrestaties en detentie volgens de letter van de wet gebeuren. Bovendien beslissen zij in eerste instantie over de opsluiting of vrijlating van verdachten. Vanwege de verantwoordelijke taak die deze hulpofficieren hebben, moesten de agenten eerst een toelatingstoets maken voordat ze aan de cursus mochten deelnemen. Bij een voldoende resultaat van de toets kan de cursus vervolgd worden om uiteindelijk een examen af te leggen. Verder zijn dezelfde dag ook twee schietinstructeurs gediplomeerd en tenslotte is ook een agent geslaagd voor de cursus Toetsconstructie.

Winnaars tekenwedstrijd kalender



Foto: Rosalita Klein

ORANJESTAD — Alvin Tromp ontvangt zijn oorkonde als een van de winnars van de tekenwedstrijd van Nos Aruba 2025. De winnaars van de tekenwedstrijd voor het nieuwe kalender van het duurzaamheidsproject zijn gisteren bekendgemaakt tijdens een officiële presentatie in de conferentiezaal van Directie Sociale Zaken in Sun Plaza. De jonge scholieren wiens tekeningen het nieuwe kalender van Nos Aruba 2025 zullen sieren zijn Alvin Tromp, Jair Alexander Maduro, Danique Erasmus, Jeannick Pinard, Elliënne Riatiga, Jaileen Brown, Niels Fun, Matteo Arends en Aaron Vrolijk. Enkelen van hen hebben meerdere maanden toegewezen gekregen aangezien hun tekeningen over bepaalde thema’s van het Comité als beste uit de bus kwamen. Drie kinderen kregen daarnaast een evolvende vermelding, maar komen echter niet in de kalender. Zij zijn Kimolee Woolery, Joan Sebastian Londoño en Eugeny Rosaria. Alle winnaars krijgen een cadeaubon voor school- en tekenspullen.

Presentatie over Tumescant Liposculpture

ORANJESTAD — Na de ‘zeer succesvolle’ presentatie van twee maanden geleden, organiseert gynaecoloog Harold Narain op maandag 23 november opnieuw een informatieavond over Tumescant Liposculpture. “Heeft u ongewenste vet, ondanks diëten en gymnastiek? Dan is dit de oplossing,” aldus Narain.

Tumescant Liposculpture is een techniek die gebruikt wordt om vet te verwijderen en wordt gezien als een verbetering van de klassieke liposuctie. Een voordeel van deze techniek is onder andere dat fijnere naalden worden gebruikt. Daardoor kan het

vet preciezer worden weggehaald. Bovendien kan op deze manier meer vet worden verwijderd. Alleen het vetweefsel wordt verdoofd, want een algehele narcose, een rugprik of een verdoving via een infuusnaald is niet nodig. Dat resulteert in een kortere herstelperiode en een kleinere kans op complicaties. Patiënten kunnen tijdens de ingreep van houding veranderen, zodat de arts het vet heel gelijkmatig kan weghalen. Tot slot laten de sneetjes in de huid geen littekens achter. De presentatie wordt gehouden in Aruba Surf Side Marina en wordt gegeven door Narain zelf. Verder deelt Sioma-

ra Everon haar ervaringen als ‘lipo-patiënt’ met het publiek en geeft Diana Velazquez van Body Magic informatie over de nazorg. Niurca de Cuba zal een korte Zumba-demonstratie geven en vertelt Enith Sivo het één en ander over voeding. De presentatie duurt van half acht tot half tien ’s avonds en kaartjes voor de presentatie zijn verkrijgbaar bij de praktijk van gynaecoloog Harold Narain bij Cumana 92. Alle opbrengsten gaan bovendien naar Fundacion pa Hende Muhe Den Difcultad, ofwel vrouwen in nood. Voor meer informatie kan gebeld worden naar de praktijk van Narain op telefoonnummer 583-5993.

Morgenavond grote finale Miss Aruba



ORANJESTAD — Acht deelnemers gaan morgen meedoen voor de titel Miss Aruba in het Crystal Theater in het Renaissance Resort. De afgelopen dagen waren de missen druk bezig met het oefenen voor de grote finale die morgen gehouden wordt in het Crystal Theater van het Renaissance Aruba Resort. Tijdens deze avond waar Arubaanse schoonheid gevierd wordt worden er tevens dans-, muziek-, en modepresentaties gehouden voor het publiek. Alle shows worden gecombineerd met spectaculaire lichteffecten. De show is onder leiding van regisseur John Freddy Montoya van Directie Cultuur. Muziek wordt verzorgd door Desmond Nicholson. Dansgroep The Popcorn Dancers die de dansshow verzorgt, viert tegelijkertijd haar twintigjarig bestaan. Tot slot gaat ook de zanger Edjean Semeler, samen met zijn dansers van Youth Actions het publiek met zijn muziek vermaken. De grote finale van Miss Aruba 2009 begint morgenavond om acht uur en wordt live uitgezonden op de nationale televisiezender TeleAruba.

Soto naar softbalfinale



Foto: Ediel Sumbro

Pichingolo Nissan gaat vanaf maandag op zoek naar de 32e kampioenstitel in de hoofdklasse van de Curaçaoese Softbal Bond (CSB). De huidige softbalkampioenen hebben in de finale Soto als tegenstander.

WILLEMSTAD — De softbalsters van Soto plaatsen zich gisteravond voor de finale in de hoofdklasse van het vrouwensoftbal. Ze schakelden in het vierde duel van de halve eindstrijd Eagles Softex met 11-0 terug. In de eindstrijd ontmoeten ze veelvuldig softbalkampioen Pichingolo Nissan.

Ook de vierde ontmoeting in de 'best of five'-serie tussen Soto en Eagles Softex trok een groot aantal toeschouwers in het Sabana Ball Park te Noord Zapateer. Met Soto 2-1 voor in de play-offs, was de algemene verwachting dat de fans een hardbevochten wedstrijd voorgeschoteld zouden krijgen. Het werd uiteindelijk een eenzijdige vertoning. Soto wilde geen verlenging van de serie en begon agressief aan de ontmoeting, terwijl de Eagles Softex weinig inbrach-

ten. Na vier innings stond de ploeg uit Bándabou dan ook met 11-0 gewonnen, terwijl ster-werpster Suliviendra Hooi slechts één honkslag toestond aan de opponenten. De chieft umpire besloot na de vierde inning de wedstrijd te staken in het voordeel van Soto. De hoofdarbiter hanteerde namelijk de softbalregel die voorschrijft dat een duel met een verschil van tien punten of meer na drie innings, beëindigd moet worden in het voordeel van de winnende ploeg. Deze staat in de softbalsport bekend als de knockout-regel. Pitcher Susmailine Rifaela die het werkpaard van de Eagles Softex is op de werpheuvel, incasseerde de nederlaag. Haar teamgenotes produceerden niet aan slag, terwijl ze maar liefst zes fouten maakten in de verdediging. De enige slagvrouw van de Eagles die een hit wist te noteren, was Jeamine

Pieterella. Taishiene Kerindongo blonk uit voor Soto met twee honkslagen in drie beurten. Door die overwinning plaatste Soto zich voor de eindstrijd tegen de huidige kampioenen Pichingolo Nissan, die de grote favorieten zijn. Deze ploeg heeft de softbaltitel al 31 keer gewonnen en heeft dit jaar slechts één wedstrijd verloren na drie jaar ongeslagen te zijn geweest in de lokale competitie. Dit verlies werd tegen Eagles Softex geleden: 1-2. Verder wist Pichingolo Nissan dit jaar zes wedstrijden van Soto te winnen. Het team sloot de reguliere competitie onbedreigd aan kop af met 22 overwinningen en één nederlaag. De softbalkampioenen hadden drie keer van Soto gewonnen in de voorrondes en ook drie keer in de play-offs om zich toen direct te plaatsen voor de finale.

Door het toegepaste bladzijdespeelsysteem in de play-offs, kregen de Soto-softbalsters een herkansing. Het speelsysteem houdt in dat de nummers 1 en 2 van de reguliere competitie tegen elkaar spelen, waarbij de winnaar van deze serie zich direct plaatst voor de eindstrijd. De verliezende ploeg op haar beurt gaat een nieuwe serie (halve finale) spelen tegen de winnaar uit de serie tussen de nummers 3 en 4. Nadat Soto van Pichingolo Nissan had verloren, werd het team gekoppeld aan de Eagles Softex die hun serie tegen Rising Trotters Lovers hadden gewonnen. De halve finale die er volgde is inmiddels door Soto gewonnen: 3-1. De finale tussen Pichingolo Nissan en Soto gaat aanstaande maandag van start in het Sabana Ball Park. Deze ontmoeting staat gepland om half acht.

PSV wint

EINDHOVEN — PSV heeft gistermiddag de oefenwedstrijd tegen het Franse Valenciennes met 1-0 gewonnen. Ola Toivonen tekende in de 17e minuut voor de winnende treffer. PSV werkte het vriendschappelijke duel af op het trainingscomplex De Herdgang in Eindhoven.

Nieuw-Zeeland naar WK



Foto: AFP

Er werd feest gevierd door de Nieuw-Zeelanders, die hun overwinning mede te danken hadden aan hun doelman die een strafschop stopte.

WELLINGTON — Nieuw-Zeeland heeft zich vandaag geplaatst voor het wereldkampioenschap voetbal van volgend jaar in Zuid-Afrika. De ploeg van bondscoach Ricki Herbert won in het met ruim 35.000 mensen volgepakte Westpac Stadion van Wellington de return tegen Bahrein met 1-0, door een doelpunt vlak voor rust van Rory Fallon. De eerste wedstrijd vorige maand in Bahrein was in 0-0 geëindigd. De Nieuw-Zeelanders hadden de zege op het Aziatische land ook te danken aan doelman Mark Paston, die in de tweede helft een strafschop van Sayed Adnan stoppte. Ivan Vicelich, voormalig speler van Roda JC, stond vandaag in de basis bij Nieuw-Zeeland. Het eiland uit Oceanië mag zich door de zege in de play-off voor de tweede keer gaan opmaken voor de mondiale eindronde. Nieuw-Zeeland

deed in 1982 (Spanje) voor de eerste keer mee aan het WK. "We zijn terug, we zijn erbij", jubelde bondscoach Herbert, die in Spanje deel uitmaakte van de selectie van zijn land. "Zuid-Afrika, we komen eraan!" De dolgelukkige Herbert kwam woorden tekort om zijn doelman Paston te bedanken.

Wiljan Vloet nieuwe hoofdtrainer van NEC

NIJMEGEN — NEC heeft in Wiljan Vloet een nieuwe hoofdtrainer gevonden. De 47-jarige Brabander volgt Dwight Lodeweges op, die vorige maand opstapte bij de huidige nummer zeventien van de eredivisie. Vloet tekent een contract voor 2,5 jaar, zo maakte NEC vandaag bekend. De Nijmegenaren hadden eerder op de dag

"Hij heeft iets geweldigs voor ons gedaan", aldus de coach van de 'All Whites'. Bij Bahrain kwam de uitschakeling hard aan. Het Golfstaatje strandde vier jaar geleden ook al in de laatste play-off, toen tegen Trinidad & Tobago dat op dat moment onder leiding stond van Leo Beenhakker.

overeenstemming met PSV bereikt over de overstap van Vloet. De voormalige hoofdtrainer van FC Den Bosch, Roda JC, Sparta Rotterdam en ADO Den Haag was in Eindhoven werkzaam als hoofd jeugdopleiding. Vloet begint maandag aan zijn nieuwe baan. Hij wordt dan ook voorgesteld aan pers en publiek in het Goffertstadion.

Button bezoekt McLaren

LONDEN — Met een bezoek aan de fabriek van McLaren in Woking heeft wereldkampioen Formule 1 Jenson Button de speculaties over een overstap naar de Britse renstal weer wat voer gegeven. Een woordvoerder van McLaren bevestigde vandaag dat de 29-jarige Button in de fabriek een gesprek heeft gehad met teambaas Martin Withmarsh. Button pakte dit seizoen in

een bolide van Brawn GP verrassend de wereldtitel. De Brit kan een nieuw contract tekenen bij de renstal van Ross Brawn, maar die wil Button niet tegen elke prijs houden. De Brit moest vorig jaar flink wat salaris inleveren nadat Brawn een doorstart had gemaakt met de inboedel van Honda. Met een wereldtitel achter zijn naam eist Button echter een beter contract.

Bij McLaren kan Button een duo gaan vormen met zijn landgenoot Lewis Hamilton, de voormalige hoofdtrainer van FC Den Bosch, Roda JC, Sparta Rotterdam en ADO Den Haag was in Eindhoven werkzaam als hoofd jeugdopleiding. Vloet begint maandag aan zijn nieuwe baan. Hij wordt dan ook voorgesteld aan pers en publiek in het Goffertstadion.

Revanche Nuggets op Lakers: 105-79

DENVER/WILLEMSTAD — De Denver Nuggets hebben revanche genomen op Los Angeles Lakers voor de uitschakeling afgelopen seizoen in de finale van de Western Conference van de NBA. De Nuggets waren gisteravond veel te sterk voor de kampioen: 105-79. Carmelo Anthony was met 25 punten de belangrijkste man bij de thuisploeg.

De Los Angeles Lakers waren enkele maanden geleden in de best-of-sevenserie van de Conference-finale met

4-2 te sterk geweest voor de Nuggets en paktten uiteindelijk ook de titel in de NBA. De ploeg uit Denver was daarom getergd om gisteren in de reguliere competitie te winnen van de kampioen uit Los Angeles. Carmelo Anthony en zijn ploeggenoten waren vooral in het derde kwart (29-8) erg op dreef en namen in die fase afstand van de Lakers. Ster-basketballer Kobe Bryant van de ploeg uit Los Angeles in het tweede deel van de wedstrijd helemaal niet meer tot scoren kwam. De volledige uitslagen van

de wedstrijden die gisteren bij de voortzetting van de NBA-competitie werden gespeeld, zijn als volgt: Orlando Magic - New Jersey Nets 88-72, Philadelphia 76ers - Utah Jazz 90-112, New York Knicks - Golden State Warriors 107-121, Boston Celtics - Atlanta Hawks 86-97, Minnesota Timberwolves - Dallas Mavericks 77-89, New Orleans Hornets - Portland Trail Blazers 78-86, Sacramento Kings - Houston Rockets 109-100, Denver Nuggets - Los Angeles Lakers 105-79, Los Angeles Clippers - Toronto Raptors 89-104.

Mooie tennisavond bij CSC

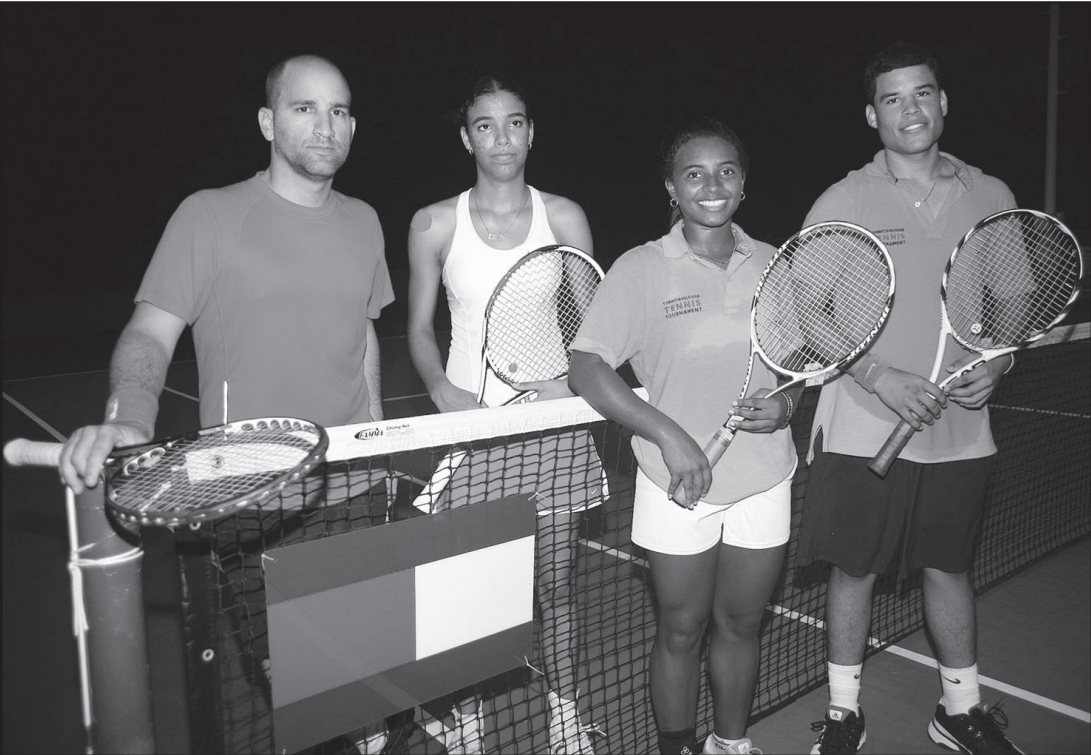


Foto: Ediel Sumbro

De glimlachende Fausthyara Pietersz (tweede van rechts) en Ranford Celestina (r) wonnen gisteren van Raoul Behr (l) en Scarlett Stins tijdens een demonstratieduel getiteld Mixed Doubles Challenge op de tennisbaan van de jubilerende Curaçao Sport Club (CSC) te Damacor.

WILLEMSTAD — De kopfels Fausthyara Pietersz/Ranford Celestina en Scarlett Stins/Raoul Behr tekenden voor een mooie tennisavond bij de Curaçao Sport Club (CSC). Bestuursvoorzitter Rafi Moreno straalde dan ook gisteravond in het sportcentrum in Damacor.

Als onderdeel van de viering van het 90-jarige bestaan van de sportclub, vond er

een demonstratiewedstrijd plaats getiteld Mixed Doubles Challenge. Jong en oud vond gisteren de weg naar CSC om van de ontmoeting tussen Pietersz en Celestina enerzijds en anderzijds Stins en Behr te genieten.

Alhoewel de spelers niet hun beste tennis speelden, genoot het publiek toch van de confrontatie. De missers werden overschaduwd door korte doch spannende rally's

en mooie passeerballen van de vier tennisers. De ontmoeting werd in twee sets door Pietersz en Celestina gewonnen: 6-2 en 6-2. In beide sets braken ze vroeg in de service van Stins en Behr en gaven de voorsprong niet meer uit handen.

Na die mooie tennisavond wordt op de CSC-banen vandaag en morgen het jaarlijkse Tommy Hilfiger Doubles Tournament voortgezet.

Go Ahead passeert De Graafschap

RIJSWIJK — Go Ahead Eagles heeft de koppositie in de Jupiler League overgenomen van De Graafschap. De benauwde zege gisteravond van 1-0 op Telstar was voldoende voor de club uit Deventer om de Doetinchemmers te passeren op de ranglijst.

Reza Ghoochannejhad maakte het winnende doelpunt na een kwartier spelen. De Graafschap verspeelde twee punten door in eigen huis met 1-1 gelijk te spelen tegen FC Den Bosch. Steve de Ridder bracht 11.000 toeschouwers in vervoering

door na een halfuur 1-0 te maken. Paco van Moersel verdreef de juichstemming zes minuten voor het eindsignaal met de tegentreffer. Beide ploegen beëindigden het duel met tien man. Bij Den Bosch moest Kees van Buuren eraf met rood en bij De Graafschap aanvoerder Muslu Nalbantoglu. Cambuur Leeuwarden kwam in punten op gelijke hoogte met De Graafschap, maar heeft een minder doelsaldo. De Friezen vochten een knotsgeek duel uit met FC Oss, dat eindigde in 5-4 voor Cambuur. De ploeg van trainer Stanley Menzo was veel

beter, maar telkens mocht FC Oss terugkomen. Mark de Vries maakte voor Cambuur het eerste doelpunt al in de 8e minuut. Het was zijn elfde competitietreffer. Daarna scoorden Sandor van der Heiden, Danny Guitj, Nassir Maachi en Kevin Diaz. Voor Oss was Karim Fachtali drie keer trefzeker. Excelsior behield de vierde plaats, ondanks de 1-0-nederlaag tegen AGOVV. Wim Bokila was de doelpuntmaker. MVV - Volendam eindigde in de opvallende score van 5-2. Bij rust was de stand nog gelijk (2-2), na rust liep de Maastrichtse

club uit. Volendam raakte twee spelers kwijt met een rode kaart: Wouter Artz en Melvin Platje. Volendam, dat vorig seizoen nog in de eredivisie actief was, is in de eerste divisie afgezakt naar de twaalfde plaats.

FC Zwolle won zijn derde wedstrijd op rij onder het nieuwe trainersduo Jaap Stam/Claus Boekweg. FC Eindhoven was de dupe, want die ploeg zakte door de 2-1-nederlaag naar de laatste plaats, terwijl het komende maandag nota bene zijn honderdjarig bestaan viert.

Timmer ziet Spelen aan zich voorbij flitsen

toernooi, dat over zes weken plaatsvindt in Heerenveen. Direct na haar val waren de Spelen in Vancouver al door haar hoofd geschoten. "Met- een", zei Timmer, zittend in een rolstoel vanuit het Tsjongerschans-ziekenhuis. Deelname aan de kwalificatiewedstrijden wordt nu een race tegen de klok, zo beseft ze zelf. "Maar ik ben blij dat het niet gebroken is." Nog voordat de definitieve analyse plaatsvond hield de schaatsster zelf rekening met het ergste.

"Het is toch niet afgelopen, hé?", vroeg ze vertwijfeld aan haar ouders in de catacomben van Thialf. Ook Henk Timmer, aanwezig als toeschouwer, stond haar bij. Nadat ze per brancard van het ijs was gehaald, werd Timmer achterin de auto

van haar vriend getild. Hij bracht haar naar het ziekenhuis in Heerenveen. Timmer kon zich het moment nog in detail herinneren. Ze had de hoop Jing Yu nog nét te kunnen passeren, maar dat mislukte. "Mijn enkel sloeg dubbel, de schaats kwam helemaal krom te staan. Het was dus echt een hele klap. Dit is zuur, net nu het zo goed met me gaat." Zes dagen eerder piekte Timmer in Berlijn, waar ze bij de start van het wereldbekerseizoen verrassend brons pakte op de 1000 meter. Het was voor het eerst sinds februari 2008 dat ze weer eens op het podium stond bij een wereldbekerwedstrijd. Vorig jaar miste ze een belangrijk deel van het seizoen wegens een scheurtje in haar lies.

Met haar val maakte Timmer haar ploeggenoten aan het schrikken.

Margot Boer, die zich aan het voorbereiden was op haar rit, zag het van dichtbij gebeuren. "Ik was een beetje overstuur", zei ze. "Daarna ben ik buiten maar wat gaan rennen om weer wat tot mezelf te komen." Annette Gerritsen had haar blik niet op Timmer gericht, maar hoorde aan de reactie van het publiek dat het misging. "Ze bleef zo lang op het ijs liggen, dan gaat er van alles door je heen. Ik heb het geprobeerd van me af te zetten."

Gerritsen slaagde daar goed in. Net als in Berlijn pakte ze brons, achter de Duitse Jenny Wolf en de Chinese Beixing Wang.

Goedheiligman weer in Nederland



De Sint en zijn gevolg werden weer door duizenden kinderen verwelkomd. Het was dit jaar in Schiedam mooi weer.

SCHIEDAM — Sinterklaas en zijn gevolg hebben weer voet gezet op Nederlandse bodem. Met de stoomboot kwam de sint vandaag aan in Schiedam. Daar werd de Spaanse kindervriend niet alleen verwelkomd door burgemeester Wilma Verver-Aartsen van Schiedam, maar ook door duizenden kinderen die hem op stonden te wachten. En dat alles onder zachte en zonnige weersomstandigheden.

Te paard ging de sint de Schiedamse binnenstad in waar hij werd getrakteerd op optredens, kinderen die acrobatische toeren uithaalden

en heuse zakkendragers. Die verzorgden een demonstratie hoe het vroeger ging met het zakken dragen. Ook maakte Sinterklaas een tochtje door

de havens van Schiedam met een milieuvriendelijke fluisterboot in gezelschap van de Zielepiet. De overige Pieten trokken ondertussen met muziek de straten door. Eenmaal weer aan wal werd de goedheiligman op de Grote Markt ontvangen op een groot overdekt podium.

De hele stoet liep vervolgens via de Lange Kerkstraat en het Land van Belofte naar

het eindpodium op het Stadserf. Daar werd het bezoek aan Schiedam beëindigd en begon de sint aan zijn rondreis door de rest van Nederland.

Wie niet in Schiedam aanwezig kon zijn, kon terecht op Nederland 1 waar de NPS rechtstreeks verslag deed van de jaarlijkse intocht, inclusief een doventolk-Piet. Diewertje Blok presenteerde de rechtstreekse uitzending.

Wim Kok voorzitter Club van Madrid

MADRID — Oud-premier Wim Kok is gekozen tot voorzitter van de Club van Madrid, een in 2002 opgerichte onafhankelijke organisatie die zich inzet voor het versterken van de democratische waarden in de wereld.

Dat is gisteren op een persconferentie bekendgemaakt volgens het Mexicaanse persbureau *Notimex*. De sociaal-democraat Kok is voor een periode van drie jaar gekozen. Hij is als voorzitter van de Club van Madrid de opvolger van de Chileense oud-president Ricardo Lagos. Ongeveer zeventig voormalige staats-hoofden en regeringsleiders van circa vijftig landen zijn lid van de Club van Madrid. Het instituut adviseert landen bij het handhaven en/of verdiepen van de democratie.

AMSTERDAM — Peter R. de Vries heeft in 1986 een contract gesloten met Heinekenontvoerder Cor van Hout over een door De Vries te schrijven boek over de ontvoering van biermagnaat Freddy Heineken. De Vries bevestigde dat gisteren naar aanleiding van een artikel in *De Telegraaf*.

Overeengekomen werd dat Van Hout driekwart van de opbrengst van het boek zou krijgen en De Vries het resterende kwart. Volgens de bekende misdaadjournalist is het contract nooit een geheim geweest en is er niets gekst aan. "Dacht jij dat Van Hout dat allemaal voor niets zou doen?" De

stelling van Cor van Hout, destijds nog in voorarrest in Frankrijk in verband met de ontvoering, was: waarom zou ik voor niets meewerken aan een boek dat tegen mij gebruikt kan worden? De Vries wilde dolgraag het boek schrijven. Het geld interesseerde hem niet, zegt hij, het verhaal des te meer. "Het was kiezen tussen een boek of geen boek." Het boek 'De ontvoering van Alfred Heineken' werd een daverend succes – er zijn inmiddels meer dan 300.000 exemplaren van verkocht. Het contract werd ook opgesteld om te voorkomen dat Heineken beslag zou leggen op het boek, zegt De Vries. Samen met Van

Houts vriend Thomas van der Bijl kocht De Vries destijds het verhaal van Van Hout, voor 5000 gulden. Daarmee waren De Vries en Van der Bijl op papier de rechthebbenden. Van Hout hield echter volledige zeggenschap over het deel van Van der Bijl, aldus De Vries. Van Hout werd in januari 2003 geliquideerd. Van der Bijl droeg een paar maanden later de rechten over aan de erfgenamen van Van Hout.

In De Telegraaf claimt de weduwe van Van der Bijl (die in 2006 werd geliquideerd) dat zij de rechthebbende is – Van der Bijl zou in 2001 de rechten aan haar hebben verkocht. Volgens De Vries klopt daar niets van.

Contract De Vries met Heinekenontvoerder

Beneluxsysteem kilometerheffing

BRUSSEL — Het Nederlandse plan voor kilometerheffing moet in Benelux-verband worden afgestemd op soortgelijke plannen in België en Luxemburg, vindt de Belgische politicus Bart Tommelein, fractievoorzitter van de liberalen in de senaat en voorzitter van het Beneluxparlement.

Tommelein wil 'een compatibel systeem voor wegentol in de lage landen', meldde hij vandaag op zijn website. "In goed nabuurschap moeten we een platform vinden om dergelijke systemen van tolheffing mogelijk te maken. Afgestemd op elkaar, maar ook met respect voor de eventueel verschillende beleidskeuzes." De Belg meent dat een Beneluxregeling voor kilometerheffing een voorbeeld kan

zijn voor andere EU-landen. "De Benelux is sinds zijn ontstaan de gangmaker van de Europese eenmaking geweest. De Lage Landen moeten in het begin van de 21e eeuw ook op mobiliteitsvlak de weg tonen aan de rest van Europa." Tommelein wijst erop dat ook in België wordt nagedacht over elektronische wegenvignetten en dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stemmen opgaan om een stedelijke wegentol te heffen. De Vlaamse regering wil vanaf 2013 een kilometerheffing invoeren voor vrachtwagens. Een heffing voor personenwagens is verder weg. Daarvoor komt eerst een proefproject om de gevolgen te onderzoeken. België had enkele jaren geleden al plannen voor een

wegenvignet: iedere automobilist moest dan een kaartje kopen om een bepaalde tijd over de Belgische wegen te mogen rijden. Dat leidde tot veel protest in Nederland: Nederlanders zeiden de Belgische steden en pretparken te gaan mijden en voortaan om België heen te rijden op weg naar de Franse camping. Na overleg met premier Jan Peter Balkenende meldde de toenmalige premier Yves Leterme dat het plan niet doorging. In het Nederlandse plan is wel een nieuw systeem gepland om Belgische wagens te laten betalen als die over Nederlandse wegen gaan rijden. Nog onbekend is of veel Nederlandse automobilisten stukjes willen omrijden door België of Duitsland, om de Nederlandse kilometerheffing te omzeilen.

Vijf aanhoudingen in drugs- en vrouwenhandel

ROTTERDAM — De nationale recherche heeft eind oktober vijf verdachten aangehouden die worden verdacht van internationale drugshandel, hennep-teelt, mensenhandel en de productie van xtc. In verband met deze zaak zijn in België nog eens vier personen opgepakt en in Polen vijf. Dat heeft het landelijk parket van het Openbaar Ministerie (OM) gisteren laten weten.

De hoofdverdachte is een 66-jarige man uit Nootdorp, die volgens justitie 'op papier' is geëmigreerd naar Polen. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de invoer van cocaïne uit Colombia via de haven van Antwerpen naar Nederland. In België kon vorige maand namelijk een partij

van 73 kilo cocaïne uit Zuid-Amerika worden onderschept. Recherchers doorzochten deze week ook een privéhuis in Rotterdam. Vermoedelijk heeft de hoofdverdachte de prostitutees in dit bordeel geronseld in Polen.

De nationale recherche denkt dat een 50-jarige Amsterdamse medeverdachte contact voor de hoofdverdachte onderhield met Colombiaanse drugshandelaren. Hij heeft er vermoedelijk voor gezorgd dat de later onderschepte partij cocaïne in Colombia op een bananenboot werd verborgen. Een derde gearresteerde verdachte, een 66-jarige Rotterdammer, hield zich volgens justitie met de hoofdverdachte bezig met de productie van xtc en viagra en ook met de teelt van hennep. Bij de doorzoe-

king van de woning van de hoofdverdachte in Nootdorp vonden rechercheurs in de kelder een compleet ingerichte hennepplantage en een tabletteermachine en vele kilo's pillen en grondstoffen voor synthetische drugs. In een loods in 's Gravenzande ontdekte de politie onder meer een productieplaats voor potentieverhogende Viagra-pillen, drugschemicaliën en duizenden pillen. Bij een vierde verdachte (69) in deze zaak werden in Venhuizen tijdens de huiszoeking ook nog eens zeven vuurwapens, 250 gram explosieven, twee pillenmachines en 120.000 pillen in beslag genomen. Vanwege deze vondst is ook nog een 55-jarige vrouw opgepakt. De rechtbank in Rotterdam behandelt de strafzaak tegen de vijf verdachten in januari 2010.

Twee hackers gepakt

DEN HAAG — Het Team High Tech Crime van de Nationale Recherche heeft in Den Haag twee hackers opgepakt die ervan worden verdacht in augustus urenlange cyberaanvallen te hebben gepleegd op de websites www.turkish-place.nl en www.turkplace.nl. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) is Turkishplace een online gemeenschap met voornamelijk leden van Turkse afkomst of met een Turkse achtergrond. Turkplace is een 'klaagmuur' waar mensen anoniem berichten kunnen achterlaten. De providers van deze sites werden in augustus bedreigd met computeraanvallen, als zij de Turkse websites niet van internet zouden afhaken. Na aangifte hiervan kwam het speciale opsporings-team van de Nationale Recherche in korte tijd de twee Hagenaars van 19 en 20 jaar op het spoor, aldus het landelijk parket van het OM gisteren. Justitie vermoedt dat de twee verdachten het niet eens waren met de publicaties op de aangevallen websites.

Hulp bij remigratie

DEN HAAG — Alleen migranten die zelf naar Nederland zijn gekomen, kunnen in de toekomst nog steun krijgen bij remigratie naar het oude vaderland. Dat heeft het kabinet gisteren besloten.

Ze moeten dan wel minstens een jaar in een uitzichtloze uitkeringssituatie zitten. De minimumleeftijd voor een maandelijkse uitkering elders gaat van 45 naar 55 jaar. De tweede generatie, bestaande uit de kinderen van de kommers, heeft veelal meer binding met Nederland en minder met het oorspronkelijke land van hun ouders. Bovendien zijn ze vaak te jong om af te schrijven voor de arbeidsmarkt, oordeelt het kabinet. In 2008 gingen nog ruim duizend mensen met steun van de overheid terug naar het land van oorsprong. Daarvan kregen er een kleine 700 een maandelijkse uitkering.

Kinderen traceerbaar

EINDHOVEN — Ouders kunnen binnenkort met een eenvoudig systeem zien of hun kinderen veilig op school zijn aangekomen en wat ze daar de hele dag doen. Ook partners kunnen met een vergelijkbaar systeem simpel volgen waar de ander is en wat hij of zij aan het doen is. Volwassenen en kinderen die met het systeem hebben geëxperimenteerd vinden niet dat ze daarmee te veel controle op anderen uitoefenen. Ze vinden het integendeel efficiënt en geruststellend.

De systemen SchoolAware en FamilyAware zijn ontwikkeld door Vassilis Javed Khan, die er woensdag op is gepromoveerd aan de Technische Universiteit Eindhoven. Khan is nu bezig met het ontwikkelen van KidsFrame, een systeem voor ouders met kinderen op het kinderdagverblijf. Met KidsFrame kunnen de begeleiders van het dagverblijf foto's en berichten versturen aan de ouders, die op hun beurt kunnen volgen waar hun kind op dat moment is. SchoolAware bestaat uit een computer met blue-

tooth in de klas. Kinderen wier ouders aan het systeem meedoen, krijgen een ontvanger met bluetooth. Zodoende kunnen ouders zien of hun kind in de klas is en wat hij aan het doen is. Volgens Khan en de twintig ouderparen met wie hij experimenteerde maakt dat gesprekken met de kinderen 's avonds thuis eenvoudiger. "Ze kunnen bijvoorbeeld vragen hoe het ging met de rekenaars van de school en het kind in de pauze niet buiten ging spelen." FamilyAware werkt via draadloos internet ofwel wifi. Deelnemers voeren een bestand in met plaats- en activiteitenaanduidingen. Via de mobiele telefoon of een pc is dan te zien waar iemand is. Khan ontwikkelde ook een applicatie die gekoppeld is aan een Outlook-agenda, zodat ook zichtbaar wordt wat iemand op een bepaald moment op een bepaalde plek doet. Zelfs is te volgen of een deelnemer de computer muis beweegt. "Zodat je weet of je vrouw achter haar pc zit en dus een e-mailtje snel zal lezen. Of dat je haar beter even kan bellen, aangezien ze aan het lunchen is", licht Khan toe.

EU-missie antipiraterij

DEN HAAG — Nederland zal ook volgend jaar meedoen aan de Europese maritieme missie Atalanta, die de piraterij bij Somalië probeert tegen te gaan. Defensie zal twee schepen inzetten. Het kabinet is daarmee akkoord gegaan, zo zei minister Eimert van Middelkoop van Defensie gisteren na afloop van de wekelijkse ministerraad.

De schepen worden ingezet om de koopvaardij voor de kust van Somalië veiligheid te bieden. "Beschouw het als een gebaar: u kunt op ons rekenen", zei Van Middelkoop. Nederland doet deze maanden mee met het fregat

Hr.Ms. Evertsen. In de eerste helft van volgend jaar zullen de Hr.Ms. Tromp en de Hr.Ms. Johan de Witt worden ingezet. De schepen lossen elkaar na drie maanden af. Per schip gaan ongeveer 170 man mee. De verlenging van de operatie kost in totaal 5,7 miljoen euro.

Van Middelkoop en zijn collega's Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken en Bert Koenders van Ontwikkelingssamenwerking lieten een nieuwe bijdrage al onderzoeken. De Tweede Kamer krijgt een nieuwe zogeheten artikel 100-brief toegestuurd, waarin onder meer de taken en de bevoegdheden staan vermeld.

IJssculpturen krijgen vorm



Foto: AFP

ROERMOND — IJskunstenaars werken aan de beelden en gebouwen uit diverse scènes uit bekende klassieke boeken, zoals *Gullivers Reizen*, *Alice in Wonderland* en *Dracula*. In Roermond vindt van 21 november tot en met 28 februari het Nederlandse IJssculpturenfestival plaats. Het is een van de grootste ijssculpturenfestivals ter wereld, waarbij zo'n vijftig internationale en Nederlandse ijskunstenaars 250.000 kilo ijs voor hun kunstwerken gebruiken.

EURO

Rustig aan

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen zijn gisteren na een vrij rustige handelsdag zonder grote koersuitslagen het week-einde ingegaan. Beleggers deden het even rustig aan na de stroom aan bedrijfs-cijfers die deze week naar buiten kwam.

De AEX-index in Amsterdam sloot met een winst van 0,31 punten (0,1 procent) op 317,37 punten. De MidKap-index voor het middensegment eindigde 1,56 punten (0,3 procent) hoger op 496,76 punten. De beurzen in Londen en Frankfurt wonnen 0,4 procent. De Parijse beursgraadmeter sloot 0,1 procent lager.

Nieuws over het einde van de recessie in Nederland en verdere economische groei in onder meer Duitsland en Frankrijk werd door beleggers op het Damrak voor lief genomen. In het derde kwartaal groeide de Nederlandse economie met 0,4 procent op kwartaalbasis. Analisten rekenden gemiddeld op een groei van 0,5 procent.

Tegen het einde van de middaghandel zakten de beurzen wat weg door een tegenvallend macrocijfer uit de Verenigde Staten. Het Amerikaanse consumentenvertrouwen dat wordt gemeten door de universiteit van Michigan daalde volgens voorlopige cijfers in november naar het laagste niveau in drie maanden. De vertrouwens-index noteerde een stand van 66 tegen 70,6 in oktober. Analisten gingen uit van een stand van 71 punten.

Heineken ging vanaf de handelsaanvang aan kop in de AEX. Het aandeel sloot 2 procent hoger na een adviesverhoging van Theodoor Gilissen. De zakenbank verwacht een flinke winst- en omzetstijging bij de bierbrouwer in Afrika en het Midden-Oosten. De euro noteerde 1,4890 dollar tegen 1,4865 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De beurzen op Wall Street hebben de week gisteren positief afgesloten. Ondanks een tegenvallend cijfer over het consumentenvertrouwen, herstelden de Amerikaanse beurzen zich van de terugval op donderdag. Dat was te danken aan meevallende resultaten van entertainmentgigant Walt Disney en van kledingconcern Abercrombie & Fitch. Ook stelde warenhuis JC Penney zijn winstverwachting voor dit jaar naar boven bij.

In het laatste uur van de handel maakten alledrie de graadmeters nog een eind-sprintje. De Dow-Jonesindex van dertig belangrijke fondsen sloot de week af op 10.270,47 punten. Dat is een winst van 0,7 procent en 73,00 punten. De breed samengestelde S&P 500 won 0,6 procent en steeg naar 1093,48 punten, een winst van 6,24 punten. De technologiebeurs Nasdaq klon 18,86 punten naar 2167,88 punten, een winst van 0,9 procent.

Op de Dow was Walt Disney met een plus van 4,27 procent de grootste stijger. Abercrombie & Fitch en JC Penney voerden de stijgers op de S&P aan met een plus van respectievelijk 9,1 en 6,1 procent.

Over de hele week gezien, boeken alledrie de graadmeters een flinke winst. Vorige week vrijdag sloot de Dow nog op 10.023,42 punten, nu 247,05 punten hoger. De S&P 500 steeg in een week 24,18 punten en de Nasdaq ging in een week 55,44 punten omhoog.

De euro noteerde bij sluiting van de beurzen op Wall Street 1,4918 dollar. Bij de sluiting van de beurzen in Europa was dat 1,4890 dollar.

CARACAS — De president van de Centrale Bank van Venezuela (Banco Central de Venezuela, BCV) Nelson Merentes maakte bekend dat Venezuela tegen het einde van het jaar een inflatie van 25 tot 26 procent

tegenmeet kan zien. Dat meldde de krant *El Universal* gisteren. Wanneer volgende week de derdekwartaalcijfers bekend worden gemaakt, kunnen analisten deze vergelijken met die van vorig jaar. Met betrek-

king tot de olieprijsen zei Merentes dat de stijging van de prijzen zal bijdragen aan verbetering van de economische cijfers aan het eind van het jaar. Het land verdient 93 procent van zijn exportinkomsten

aan olie. Woensdag zei de Venezolaanse minster van Financiën Ali Rodríguez nog dat de economie tekennen van herstel begint te vertonen en dat tegen 2012 de economie zal zijn gestegen met 4 procent.

Reacties op kilometerheffing positief



DEN HAAG — De eerste reacties op het kabinetsbesluit voor de invoering van een kilometerheffing zijn overwegend positief. Verkeersminister Camiel Eurlings maakte gisteren bekend dat automobilisten vanaf 2012 gemiddeld 3 eurocent per kilometer gaan betalen, oplopend tot 6,7 cent in 2018. In ruil daarvoor verdwijnen de wegenbelasting en aanschafbelasting voor auto's. De transportwereld en werkgevers reageren enthousiast, omdat ze rekenen op minder tijdverlies en kosten door files. Belangenorganisaties zoals ANWB en de RAI spreken van een belangrijke stap om automobilisten af te rekenen op het gebruik van de auto in plaats van op de aanschaf en het bezit ervan. De Tweede Kamer reageert verdeeld: regeringspartijen CDA, PvdA en ChristenUnie zijn positief, maar oppositiepartijen VVD, SP en PVV zijn fel tegen. Volgens de drie komen mensen die voor hun werk in de spits rijden in een dure file te staan.

DSB-stichtingen geven geen volmachten

AMSTERDAM — De curatoren van DSB Bank willen maandag overleg voeren met stichtingen die namens gedupeerden van de bank schadeclaims willen indienen. Het is echter de vraag of deze bijeenkomst in een Amsterdams advocatenkantoor doorgaat.

De twee bekendste stichtingen, Stichting Hypotheekleed van Pieter Lakeman en Stichting Steunfonds Probleemhypotheeken van Jelle

Hendrickx, willen voorlopig geen volmachten overdragen van de mensen die zij vertegenwoordigen. Dat lieten de twee spreekbuizen van de stichtingen gisteren weten. Volgens een woordvoerder van de curatoren zijn alleen partijen welkom die duidelijk aangeven voor wie zij claims willen indienen. “Zonder volmachten is er geen overleg. Voor de zorgvuldigheid is het belangrijk wie wie vertegenwoordigt,” Lakeman zegt met zijn wei-

ging tot de willen voorkomen dat zijn achterban onder druk komt te staan. Hendrickx vindt het te vroeg om de volmachten te overleggen. “Het moet de curatoren bovendien door alle media-aandacht wel duidelijk zijn geworden dat wij echt mensen vertegenwoordigen.” Stichting Hypotheekleed zegt voor ruim 3500 DSB-gedupeerden op te komen. Bij het Steunfonds Probleemhypotheeken zijn het er in ieder geval ruim tweeduizend, al-

des Hendrickx. “Wij zijn ons nog door 3000 tot 5000 mails aan het worstelen.” Het DSB-imperium van Dirk Scheringa ging vorige maand failliet nadat spaarders bij de bank massaal hun geld van de rekeningen hadden gehaald. DSB werd al maanden geplaagd door berichten dat klanten met torenhoge schulden waren opgezadeld. Er zijn meer dan tien partijen opgestaan die opkomen voor de belangen van gedupeerde klanten en spaarders.

Belgacom haalt uit naar KPN

BRUSSEL — Topman Didier Bellens van Belgacom heeft vandaag uitgehaald naar KPN. Volgens hem heeft KPN de problemen op de Belgische markt aan zichzelf te wijten door te weinig te investeren.

Het Nederlandse communicatiebedrijf is in België actief met enkele dochterbedrijven, maar had geklaagd dat de markt niet genoeg is geliberaliseerd. Het overheidsbedrijf Belgacom zou te veel klanten hebben en nieuwkomer KPN te weinig. Naar verluidt zoekt KPN ko-

pers voor enkele Belgische bedrijfsonderdelen. “KPN heeft in België en Duitsland te weinig geïnvesteerd en krijgt het lastig”, oordeelt Belgacom-topman Bellens vandaag in de Vlaamse krant *De Tijd*. “Nu begint het probleem, want KPN wil ook klanten binnenhalen die meer bellen en verbruiken. Maar die klanten willen de nieuwste technologie, zoals 3G. Maar als je niet wilt investeren, moet je niet klagen.” Belgacom zegt zelf blijvend te hebben geïnvesteerd in netwerken, zoals VDSL en digitale televisie. Ondanks de crisis en prijsdaling slaagt het bedrijf erin lichtjes te groeien.

Weinig positieve tekenen

NEW YORK — Hoewel de bedrijven van Warren Buffett het ergste van de financiële crisis achter de rug hebben, ziet de Amerikaanse superbelegger maar weinig gunstige tekenen voor een verder herstel.

Een vruchtbaar kerstseizoen, voor veel bedrijven de belangrijkste periode van het jaar, is uitgesloten, zei Buffett in een televisie-interview.

Uiteindelijk gaat de consument weer geld uitgeven, maar de economie komt eerder pas over twee jaar goed op gang dan over een jaar, aldus Buffett in de *Charlie Rose show*. Berkshire Hathaway, het investeringsbedrijf van Buffett, is eigenaar van onder meer herverzekeraar General Re en bezit belangen in bedrijven als General Electric, Goldman Sachs, Swiss Re, Coca-Cola en American Express.

Sterke groei economie Zuid-Korea verwacht

SINGAPORE — De economie van Zuid-Korea, de op drie na grootste van Azië, groeit volgens jaar waarschijnlijk 4 tot 5 procent. Dat heeft de Zuid-Koreaanse president Lee Myung-Bak vandaag gezegd. Analisten gepolst door Reuters gingen gemiddeld uit van een stijging met 4,1 procent.

De onzekerheid over de prijsontwikkeling van grondstoffen en energie baart hem wel zorgen. “Onze economie is 100 procent afhankelijk van de import van grondstoffen”, aldus

de president. Hij woont in Singapore de jaarlijkse top bij van de APEC, het economische samenwerkingsverband van landen uit het gebied rond de Grote Oceaan.

In het derde kwartaal kwam de economische groei van Zuid-Korea uit op 2,9 procent vergeleken met het voorgaande kwartaal, zo werd vorige maand bekend.

Dat was de sterkste groei in meer dan zeven jaar tijd. De groei was te danken aan een robuuste industriële productie en hogere investeringen van het bedrijfsleven.

Consumentenvertrouwen VS flink omlaag

ANN HARBOR — Het consumentenvertrouwen in de Verenigde Staten is in november fors gedaald. Het vertrouwen in de economie staat nu op het laagste niveau in drie maanden. Dat bleek uit gisteren gepubliceerde voorlopige cijfers van de universiteit van Michigan. De vertrouwensindex kwam uit op een stand van 66 tegen 70,6 in ok-

tober. Analisten rekenden op een stand van 71. Volgens de onderzoekers maken Amerikanen zich vooral meer zorgen over de vooruitzichten op de arbeidsmarkt en hun inkomens. “Het vertrouwen daalde sterk begin november door de grimmige economische realiteit die consumenten zien en de zwakke economische vooruitzichten”, aldus de onderzoekers.

Week van het CNV

UTRECHT — Morgen begint de Week van het CNV. De christelijke vakcentrale bestaat honderd jaar en viert dat door komende week iedere dag een activiteit te organiseren. Morgen is er een liturgische viering in aanwezigheid van koningin Beatrix. Op maandag maakt het CNV de resultaten bekend van zijn project om – eveneens in het kader van het honderdjarig bestaan – honderd jong gehandicapten (Wajongers) aan een baan te helpen. Op dinsdag en woensdag is er een internationaal vakbondcongres, dat wordt geopend door minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken. Circa honderd vakbondsmensen uit de hele wereld komen twee dagen bijeen om te praten over hun rol en strategie in de wereldwijde armoedebestrijding. De economische crisis in ontwikkelingslanden is een van de thema's. Zo vallen in

Latijns-Amerika massaal ontslagen in de kledingindustrie doordat de vraag vanuit Europa terugloopt. Donderdag staat het CNV op de 'dag van het verhaal' stil bij zijn eigen geschiedenis. De eeuw die het CNV bestaat wordt in kaart gebracht aan de hand van thema's als sociale zekerheid en medezeggenschap. 'De economische crisis in West-Europa, wat kunnen vakbonden doen' is het thema van een tweedaags internationaal congres dat donderdag en vrijdag plaatsheeft. Vertegenwoordigers van bonden uit diverse Europese landen wisselen met elkaar van gedachten over zaken als deeltijd-WW, jeugdwerkloosheid en de aanpak van de crisis.

De film Mens&werk sluit zaterdag de week af. Het is een filmportret van drie werknemers van nu. Alle activiteiten zijn in De Fabrique in Utrecht.

Idee voor EU-belasting

BRUSSEL — Onder de regeringsleiders van de EU-landen begint het idee te groeien dat Europa eigen 'groene inkomsten' moet aanboren. De Belgische premier Herman Van Rompuy, momenteel veelvuldig kandidaat-president voor de EU, heeft dat met veel nuances gezegd bij een besloten bijeenkomst, meldde de Vlaamse zakenkrant *De Tijd* vandaag.

De Europese Unie krijgt haar geld nu grotendeels door bijdragen van de EU-landen. Ook zijn er kleinere inkomsten, zoals de boetes die EU-commissaris Neelie Kroes (Concurrentie) oplegt. De EU kon zo vorig jaar 117 miljard euro uitgeven.

Het pleidooi voor een eigen EU-belasting is deze zomer nog kracht bijgezet door Guy Verhofstadt, leider van de liberale fractie in het Europarlement waartoe ook VVD en D66 behoren. De fractie noemde de belasting een van de voorwaarden voor herbenoeming van José Manuel Barroso als voorzitter van de Europese Commissie. Barroso zei toen met zoveel woorden toe aan de slag te gaan met het idee.

Oppassen voor onveilig betalen internet

AMSTERDAM — Het Maatschappelijk overleg betalingsverkeer (MOB) waarschuwt voor de opkomst van nieuwe, onveilige betaaldiensten voor aankopen via internet.

Het gaat om diensten waarbij een derde partij zich tussen de klant en zijn bank plaatst. De klant geeft daarbij zijn geheime codes voor internetbankieren aan deze derde partij af door gegevens in te voeren buiten de beveiligde

bankomgeving. Om internetbankieren veilig te houden, moeten consumenten die gegevens juist geheimhouden en niet afgeven aan derden, aldus het MOB. In het MOB zitten aanbieders en gebruikers van het betalingsverkeer en het staat onder voorzitterschap van De Nederlandsche Bank. Het MOB gaat het ministerie van Financiën vragen maatregelen te nemen om de veiligheid te waarborgen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Nov		PREV.	13-Nov		
DOW JONES	10197.47	10270.25	AEX	317.06	317.37		
S&P 500	1087.24	1093.70	AEGON NV	5.09	5.12		
NASDAQ	2149.02	2167.19	AHOLD NV	9.12	9.16		
RUSSELL 2000	580.32	586.00	AIR FRANCE-KLM	11.38	11.37		
EAFE USD	1591.18	1581.11	AKZO NOBEL	44.47	43.97		
SPDR TRUST SER 1	109.03	109.62	ASML HOLDING NV	19.94	20.32		
DIAMONDS TRUST	102.17	102.90	CORIO NV	48.29	48.89		
S&P 500 INDEX	1087.24	1093.70	DANONE	42.39	42.58		
AMAZON.COM INC	130.53	132.94	DSM (KONIN)	33.24	32.69		
AMERICAN EXPRESS	39.50	40.32	FORTIS	2.92	2.90		
BIOGEN IDEC INC	46.50	46.70	HAL TRUST	71.36	71.00		
CISCO SYSTEMS	23.40	23.70	HEINEKEN NV	30.58	31.20		
CITIGROUP INC	4.06	4.04	ING GROEP NV-CVA	9.97	10.02		
WALT DISNEY CO	29.05	30.46	ITECH NV	17.98	17.98		
EBAY INC	23.91	23.75	KPN (KONIN) NV	12.20	12.08		
ENZON PHARMACEUT	9.93	9.88	PHILIPS ELECTRON	18.52	18.32		
GENERAL ELECTRIC	15.75	15.66	REED ELSEVIER	8.00	8.04		
GOOGLE INC-CL A	567.85	572.29	REXEL SA	9.49	9.80		
HEWLETT-PACKARD	49.70	49.92	ROBECO NV	19.07	19.04		
HOME DEPOT INC	27.24	27.36	ROLINCO NV	16.32	16.25		
IBM	126.26	127.07	RORENTO NV	44.63	44.71		
INTEL CORP	19.68	19.83	ROYAL DUTCH SH-A	20.75	20.81		
JOHNSON & JOHNSON	61.15	61.43	TNT NV	19.86	19.43		
MEDTRONIC INC	39.83	39.48	TOMTOM	7.05	7.09		
MICROSOFT CORP	23.36	23.66	UNILEVER NV-CVA	21.12	21.08		
3M CO	77.21	77.30	WESSEMAN NV	3.86	3.90		
MOTOROLA INC	8.72	8.78	WOLTERS KLUWER	14.82	14.73		
NVIDIA CORP	13.46	13.57	WP-STEWART HLDS	150.24	149.94		
PFIZER INC	17.62	17.59	ETFS	PREV.	13-Nov		
PROCTER & GAMBLE	61.30	61.58	SPDR-FINL SELECT	14.69	14.66		
QUALCOMM INC	44.85	45.78	ISHARES-DJ DIV	42.42	42.70		
ROYAL DUTCH-ADR	61.24	62.10	ISHARES-DJ HEALT	60.66	60.75		
SCHLUMBERGER LTD	64.60	65.47	ISHARES-DJ CN GD	54.81	55.23		
SPRINT NEXTEL CO	3.05	3.10	ISHARES MSCI PAC	42.13	42.73		
SYSCO CORP	26.81	27.03	ISHARES-SPG00 GR	56.61	56.97		
TEXAS INSTRUMENT	25.37	25.42	ISHARES-S&P EURO	39.63	40.13		
TIME WARNER INC	31.54	31.98	POWERSHARES DB C	23.83	23.94		
VISA INC-CLASS A	79.92	79.97	POWERSH-QQQ	43.65	44.01		
YAHOO! INC	16.00	15.93	FUNDS	PREV.	12-Nov		
			HEND PAN EUR SM	16.90	16.90		
CURRENCIES	PREV.	13-Nov	HEND JAP SM CO	20.40	20.40		
YENUSD	90.434	89.570	HEND PAC EQUITY	73.57	73.57		
USDIEUR	1.487	1.493	HEND CONT EUR EQ	21.98	21.98		
CANUSD	1.052	1.048	HEND GLOBAL TECH	27.77	27.77		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Obama ziet in China geen bedreiging

TOKIO — De Amerikaanse president Barack Obama ziet de groei van China niet als een bedreiging voor de relatie tussen de twee grootmachten. “In tegendeel: de opkomst van een sterk, welvarend China kan een bron van kracht zijn voor de internationale gemeenschap”, aldus Obama.

De president deed zijn uitspraken in de Japanse hoofdstad Tokio. Obama was daar voor zijn negendaagse reis door Azië. Hij ging vandaag naar Singapore en gaat vandaaruit naar China en doet verder Shanghai en Peking aan.

Obama stelde verder China niet te willen ‘beperken’. Hij wil pragmatisch samenwerken met Peking, daar waar het gaat om gezamenlijke belangen. “Geen enkel land kan alleen de uitdagingen van de 21e eeuw aan. Daarom zullen China en de VS beide beter af zijn als we die uitdagingen samen aangaan”, aldus Obama.

De Amerikaanse president stipte in zijn speech meerdere punten van zijn buitenlandse beleid aan. Zo zei hij tevens dat Noord-Korea weer mee moet doen aan het zeslandenoverleg waar het nucleaire beleid van Pyongyang wordt besproken. “We laten ons niet koeioneren door bedreigingen”, aldus Obama.

Obama sprak verder over de economie. Volgens hem moet de wereld op zoek naar gebalanceerde en duurzame eco-



Foto: AFP

De Amerikaanse president Barack Obama schudt de hand van premier Lee Hsien Loong van Singapore.

nomische groei. “Eén van de lessen die deze recessie ons geleerd heeft is dat we niet te afhankelijk moeten zijn van Amerikaanse consumenten en Aziatische export om

de groei te stuwen.”

En: “Nu we aan het begin van economisch herstel staan, moeten we ons ervan verzekeren dat dat herstel kan doorzetten. We kunnen

simpelweg niet terugkeren naar dezelfde cyclus van een hausse gevolgd door een ineenstorting, die ons ook naar deze wereldwijde recessie heeft geleid.”

Nieuwkomer gooit Chileense verkiezingsstrijd open

SANTIAGO — De Chileense presidentsverkiezingen van 13 december worden spannend. De politieke komeet Enríquez-Ominami zit de voor de hand liggende kandidaten voor de opvolging van president Michelle Bachelet op de hielen. Daardoor is het nog niet zeker wie er zal doorstoten naar een waarschijnlijke tweede verkiezingsronde.

Voorlopig ligt de rijke ondernemer Sebastián Piñera voorop in de peilingen. Hij moest het bij de vorige verkiezingen afleggen tegen Bachelet, maar is nu weer de kandidaat van de conservatieve Coalitie voor de Verandering. Op enige afstand volgt de christen-democraat Eduardo Frei, die van 1994 tot 2000 al president was. Hij heeft de steun van de Concertación, een coalitie die al negentien jaar aan de macht is in Chili. Frei profiteert wel verrassend weinig van de populariteit van Bachelet.

ME-O

Maar alle ogen zijn gericht op Marco Enríquez-Ominami, een onafhankelijke kandidaat van 36 jaar. Die is nu al goed voor ongeveer een vijfde van de kiesinten-

ties. Enríquez-Ominami, een volksvertegenwoordiger, stapte uit de Socialistische Partij, een van de regeringsformaties, omdat hij niet mocht deelnemen aan de interne verkiezingen waarmee de coalitie haar kandidaat bepaalde. Daarna begon hij aan een snelle stijging in de peilingen. Hij kan nog verder opklimmen, want een vijfde van de Chilenen weet nog niet voor wie ze zullen stemmen.

Enríquez-Ominami, of ME-O zoals hij nu wordt genoemd, is de zoon van Miguel Enríquez, de leider van revolutionaire verzetsbeweging MIR die in 1974, een jaar na de staatsgreep door Augusto Pinochet, werd vermoord. ME-O werd geadopteerd door Carlos Ominami, een voormalige senator van de Soci-

alistische Partij, studeerde filosofie, werd bekend als cineast en trouwde met een populaire tv-presentatrice.

Verademing

De nieuwe ster aan het politieke firmament is een verademing voor kiezers die de centrumlinkse Concertación beu zijn. Enríquez-Ominami haalt stevig uit naar de partijen die al zo lang de macht delen. Critici verwijten hem dat hij ervaring mist, maar voor de Chilenen die ontgoocheld zijn over de politiek die in hun land wordt gevoerd, pleit dat in zijn voordeel.

De meeste waarnemers achten de kans nog altijd groot dat Piñera en Frei het in een tweede ronde zullen uitvechten, maar ze schrijven ME-O nog niet af. Hij stijgt in de peilingen, terwijl de twee koplopers terrein moeten prijsgeven. Volgens de enquêtes geniet Piñera in de tweede ronde een lichte voorkeur boven zijn twee rivalen. ME-O zou een betere kans tegen hem maken dan Frei.

EU sluit eerste akkoord met Irak

BRUSSEL — De Europese Commissie en Irak hebben gisteren onderhandelingen afgerond over een partnerschaps- en samenwerkingsakkoord. De overeenkomst haalt de banden aan op allerlei gebieden, van mensenrechten tot investeringen.

“Dit akkoord markeert een nieuw begin in onze relatie”, stelde EU-commissaris Benita Ferrero-Waldner (Externe Relaties). “Voor het eerst hebben we een contractuele relatie met het nieuwe Irak.” De onderhandelingen over het akkoord hebben drie jaar geduurd. De Europese Com-

missie zal het akkoord nu ter goedkeuring voorleggen aan de 27 EU-landen. De EU heeft sinds 2003 totaal 900 miljoen euro besteed aan de wederopbouw van Irak, vooral door de bevolking te helpen met basisbehoeften, democratie en goed bestuur.

Guantánamo-adviseur Craig stapt op

WASHINGTON — Een belangrijk adviseur van president Barack Obama die het sluiten van het detentiecentrum voor terreurverdachten op de militaire basis Guantánamo Bay moest regelen, heeft ontslag genomen. Dat meldden Amerikaanse media gisteren.

De juridisch adviseur Gregory Craig gaf geen directe reden voor zijn vertrek. Hij zei alleen dat hij weer in de advocatuur wil werken.

Obama liet in een verklaring weten dat Craig een goede vriend en betrouwbaar adviseur is die in zijn functie veel moeilijke problemen heeft opgelost. Craig is de hoogste functionaris in het Witte Huis tot nu toe die ontslag heeft genomen na de beëdiging van Obama tot president in januari. Amerikaanse media melden dat Craig moest vertrekken omdat de deadline voor het sluiten van het detentiecentrum in Cuba niet wordt gehaald. Obama beloofde dat

de gevangenis uiterlijk 22 januari 2010 dicht zal zijn, maar het Witte Huis heeft al laten doorschemeren dat dat niet zal lukken. Eerder maakte een regeringswoordvoerder bekend dat een Amerikaanse federale rechtbank Khalid Sheikh Mohammed, het brein achter de terreuraanslagen van 11 september 2001, gaat berechten. Hij zit al jaren gevangen op Guantánamo in Cuba en wordt voor berechting overgebracht naar New York

MOSKOU — Circa 35 mensen worden vermist na een explosie gisteren in een wapendepot bij de Russische stad Oeljanovsk. Meer dan drieduizend mensen in de naaste omgeving zijn geëvacueerd in verband met de brand die na de explosie uitbrak. Dat zei de gouverneur van de stad aan de Wolga, 750 kilometer ten oosten van Moskou.

“Volgens de eerste informatie waren er 40 mensen in de werkplaats, ongeveer 35 van hen zijn als vermist opgegeven”, zei gouverneur Sergej Morozov. Een functionaris van het ministerie van Noodsituaties meldde dat er zeker een dode is gevallen, maar een medewerker van Morozov zei daar niets van te weten. Hij repte over een gewonde.

Er zou sprake zijn van een ongeluk. Een aanslag wordt volgens Morozov vrijwel uitgesloten. Het vuur verlichtte de avondhemel boven de stad. Er hing een enorme rookpluim. Na de explosie riep de politie de burgers op drinkwater in te slaan.

De ontploffing gebeurde op het moment dat munitie werd ontmanteld, meldde de



Foto: AFP

Een televisiebeeld laat zien hoe een wapendepot in de Russische stad Oeljanovsk in de lucht vliegt.

inlichtingendienst FSB in een verklaring. Wat er daarbij precies is misgegaan, is nog niet bekend. Sinds de val van de Sovjet-

Unie is enorm bezuinigd op het Russische leger. Militairen zijn slecht getraind en krijgen een laag soldij. De afgelopen jaren werd het leger

geregeld getroffen door ongelukken. Volgens westerse militaire waarnemers is het slecht gesteld met de veiligheid binnen de krijgsmacht.

Grotere rol bij hongerbestrijding

ROME — De 192 lidstaten van de Wereldvoedselorganisatie FAO in Rome vinden dat ontwikkelingslanden meer eigen verantwoordelijkheid moeten nemen bij de hongerbestrijding. Dat staat in de verklaring die maandag op de Internationale Voedseltop wordt aangenomen.

“In Ethiopië wonen nu ook rijke mensen. Dan mogen we hen ook aanspreken op hun verantwoordelijkheid”, zei Agnes van Ardenne, de Ne-

derlandse permanente vertegenwoordiger bij de FAO, gisteren. Ook moet meer worden samengewerkt tussen lokale en internationale organisaties en moet de besteding van de 20 miljard euro die door de G8-top is beloofd, streng gecontroleerd worden. De FAO moet daarom ook efficiënter gaan werken. Nederland hoopt dat Ronald Elkhuizen daar een bijdrage aan gaat leveren. Hij is kandidaat voor de Commissie Financiën van de FAO, die

op 25 november wordt gekozen.

“Deze voedseltop krijgt misschien minder media-aandacht dan vorige bijeenkomsten, maar honger, ondervoeding en voedselveiligheid hebben nog nooit zo hoog op de internationale agenda gestaan”, stelde Van Ardenne.

“Het bewustzijn dat er iets moet gebeuren is groeiende.” Nederland wordt op de voedseltop vertegenwoordigd door minister Gerda Verburg van Landbouw.

‘Veel Europeanen met vooroordelen’

BERLIJN — Een op de twee Europeanen heeft vooroordelen over migranten, religieuze groepen of minderheden. Dat stelt het Bielefelder Institut für Konflikt- und Gewaltforschung in een onderzoek dat gisteren is gepresenteerd.

De helft van de ondervraag-

de Europeanen vinden dat er in hun land te veel migranten wonen; 43 procent wijst gelijke rechten voor homoseksuelen af. In de Oost-Europese landen is de vijandigheid het grootst, in Nederland het minst. Zo vindt 88 procent van de Polen dat homo's en lesbiennes niet mogen huwen, in Neder-

land vindt 83 procent dat het juist wel mag. In Polen vindt 87 procent dat getrouwde vrouwen hun rol als moeder serieuzer moeten nemen, in Nederland is dat slechts 36 procent. Over religies stelt de studie dat 54 procent van de ondervraagden de islam een intolerante religie vinden. Van

de ondervraagden meent 22 procent dat de meeste moslims het terrorisme rechtvaardigen. Over joden is men wel positief: 62 procent vindt dat joden de cultuur vrijmaken.

Voor het onderzoek zijn achtduizend Europeanen ondervraagd in acht landen.

De initiatiefnemers van de symbolische begrafenis van de stad willen dat er meer betaalbare woonruimte komt voor de inwoners van de stad. Ook het eten en de gemeentelijke diensten moeten goedkoper worden.

Dader Fort Hood vanaf de heup verlamd

FORT HOOD — De Amerikaanse legerpsychiater die vorige week een bloedbad aanrichtte op de militaire basis Fort Hood in Texas, heeft een verlamming aan zijn onderlichaam vanaf zijn heupen. Dat meldde de Amerikaanse nieuwszender CNN op gezag van zijn advocaat. “Het lijkt

erop dat hij niet meer zal kunnen lopen”, zei de raadsman, die een uur lang bij zijn cliënt in het ziekenhuis was. Ook een niet nader genoemd familielid van de 39-jarige majoor was bij het gesprek. Hasan schoot vorige week donderdag op de legerbasis dertien mensen dood. Hij werd uiteinde-

lijk uitgeschakeld door kogels die agenten op hem afvuurden. Hij is officieel aangeklaagd nadat hij uit zijn coma was ontwaakt. Het motief van de man van Palestijnse komaf is nog niet precies duidelijk. Hij zou zijn gepest omdat hij moslim is, en zou de laatste tijd zijn geradicaliseerd.

Ontvoerder zegt spijt te hebben

SACRAMENTO — De Amerikaan die achttien jaar lang een ontvoerd meisje in zijn achtertuin gevangen hield, heeft spijt betuigd. Phillip Garrido bood in een brief aan een lokale nieuwszender zijn excuses aan. Volgens Garrido's advocaat Susan Gellman zijn de excuses welgemeend. “Hij wil dat mensen zien dat hij een veranderd man is”, al-

lus de raadvrouw, die verder stelde dat onderzocht wordt of Garrido mentaal in staat is om terecht te staan. Garrido ontvoerde Jaycee Dugard in 1991, toen ze elf jaar was, vlakbij haar huis in South Lake Tahoe (Californië). Hij vervekte twee kinderen bij haar, die opgevoed werden als haar zussen. In oktober werden Jaycee en

haar kinderen ontdekt en herenigd met hun echte familie. Garrido en zijn vrouw Nancy zitten sindsdien in de gevangenis. Ze moeten onder meer terechtstaan voor ontvoering en verkrachting. Beiden zeggen onschuldig te zijn. Garrido zat al eerder in de gevangenis voor verkrachting en ontvoering van een 25-jarige vrouw in 1976.

Venetianen ‘begraven’ stad

VENETIË — Honderden Venetianen hebben vandaag met gondels en andere boten door het beroemde Canal Grande gevaren om hun stad symbolisch te begraven. Met de actie wilden de inwoners aandacht vragen voor het

teruglopen van het aantal inwoners van de stad, die 18 miljoen toeristen per jaar ontvangt.

“Venetië is in gevaar”, zei Matteo Secchi, een van de initiatiefnemers van de actie. Volgens Matteo is 21 oktober

2009 een van de meest trieste dagen uit de geschiedenis van de stad. Het inwonertal van Venetië daalde toen tot onder de 60.000. In de jaren zestig had Venetië nog 120.000 inwoners en begin jaren vijftig zelfs 174.000.

Nieuwe opleiding financieel manager



Foto: Ediel Sambo

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) heeft onlangs in de ballroom van het Renaissance Hotel haar nieuwe deeltijdstudie Master in Financial Management officieel gelanceerd. Het onderwijsprogramma gaat in april 2010 van start en wordt in samenwerking met de Rotterdam School of Management (RSM) van het Erasmus Universiteit Rotterdam aangeboden. Jaap Spronk van RSM en decaan van de Sociaal Economische Faculteit van de UNA, Renny Maduro, legden uit dat de nieuwe studie noodzakelijk is gezien de turbulente financiële tijden waarin we leven. Er is behoefte aan hoogopgeleide experts die financiële problemen kunnen analyseren en oplossen.

Rapport Soab bij Bestuurscollege

Voor einde maand voorstel over toekomst Feffik

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) van Curaçao heeft onlangs het rapport van de *full-fledged audit*, die de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) bij de Fundashon pa Edukashon i Formashon di Fishi i Kapasitashon (Feffik, stichting voor scholing en vorming in ambachten) heeft uitgevoerd, ontvangen.

Aan de hand van dit rapport van bijna vijftig pagina's beslist het BC of contracten met deze onderwijsinstelling zullen worden gehandhaafd of dat het beter is om hetgeen nu bij Feffik wordt ingekocht in het openbaar onderwijs onder te brengen.

“Een doorbraak in deze kwes-

tie is nú noodzakelijk geworden”, stelt gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR). Zij heeft het rapport voor afsluitend advies doorgestuurd naar de dienst Cultuur en Educatie. Nog vóór het einde van deze maand wil zij een concreet voorstel meenemen naar het BC. “Het BC probeert al ruim twee jaar te overleggen met de Feffik om tot gunstige afspraken, regelingen en resultaten te komen. Dit moeizame proces moet zo langzamerhand wel tot een goed einde komen.” De Onderwijs-gedeputeerde maakt er geen geheim van dat als de Feffik niet meewerkt aan het vinden van een redelijke oplossing, de relatie met deze onderwijsinstelling op de schop zal moeten in het

belang van de jongeren die opleiding nodig hebben.

De analyse en beoordeling van de prestatie van Feffik en de financiering daarvoor uit de eilandskas kwam afgelopen februari in een stroomversnelling toen oud-gedeputeerde Oscar Castillo (PAR) een mondelinge rapportage leverde aan het BC over zijn bevindingen van een *quick scan* bij Feffik.

Castillo signaleerde een gebrek aan communicatie tussen het bestuur en de directie van de onderwijsinstelling. Ook merkte Castillo op dat de procedures in de financiële huishouding zeer aan verbetering toe zijn. Een derde marktgerichtheid van de opleidingen die Feffik biedt. Ten slotte gaf Castillo aan dat het aandachtspunt uit de financiële documenten abnormaal hoog is en wel zodanig dat het optimale onderwijsprocessen in de weg staat. “Na kennisname van hetgeen Castillo had waargenomen verzocht het BC de Soab in maart om een *full-fledged audit* bij Feffik. Deze zou oorspronkelijk in mei worden afgerond maar pas in juni was

de eerste versie af – naar verluidt omdat de vergaring van benodigde gegevens niet vlot verliep. Afgelopen maandag kreeg Feffik het rapport om, zoals gewoonlijk het geval is bij audits, commentaar te leveren. En nu is het rapport dus bij het BC beland. Hoewel uitgebreider en meer in detail vertoont het rapport veel overeenkomst met de rapportage, maar meer zeg ik er niet over omdat het BC als college dit document nog niet heeft ontvangen”, stelt Alcalá-Wallé.

Arbeidsmarkt

De bewindsvrouw deelt ten slotte mee dat het openbaar onderwijsstelsel ‘er klaar voor is’ om de opleidingen en cursussen die de overheid tot nog toe bij de Feffik inkoopt zelf te behartigen. Behalve de tijdige, ruime beschikbaarheid van optimaal geleverde educatie eist het BC ook dat het geboden onderwijs zo is opgezet dat het naadloos aansluit aan de eisen van de (arbeids)markt zodat alle leerlingen en cursisten na succesvolle afronding van hun opleiding met gemak kunnen gaan aan deelnemen aan het betaalde arbeidsproces.

Rosaria stelt zich niet verkiesbaar

WILLEMSTAD — Staatssecretaris van Financiën Alex Rosaria (PNP) doet niet mee aan de Statenverkiezingen van 22 januari 2010. Dat heeft hij vanochtend officieel aan de partij meegedeeld. In 2006 stond Rosaria nog op nummer vijf van de PNP-lijst.

Rosaria zegt dat dezelfde redenen om de functie van politiek leider te weigeren er ook aan ten grondslag liggen dat hij niet aan de verkiezingen meedoet. Eind oktober heeft de staatssecretaris een pittige brief aan de partij geschreven waarin hij stelt dat de PNP haar identiteit heeft verloren. Volgens hem moet de partij terug naar haar oude basis.

Voor wat de partij-ideologie betreft betekent dit zijns inziens dat de PNP zich

weer duidelijk links van het midden moet plaatsen en daarmee duidelijk moet maken dat coalitiegenoot PAR rechts van het midden zit. Volgens Rosaria moet de PNP erkennen dat de economische groei en schuldsanering niet ten gunste zullen komen aan alle lagen van de bevolking. Vooral voor de zwakkeren in de samenleving wordt er te weinig gedaan, aldus Rosaria. De partij moet dan ook meer aandacht hebben voor het

menselijke aspect.

Als voorbeeld geeft Rosaria dat de meeste gezinnen met een middeninkomen op het eiland niet meer in staat zijn om een huis te kopen in bepaalde wijken op het eiland. Ook onderwerpen zoals toegang tot stranden, de taal en lokale normen en waarden moeten prominenter aanwezig zijn in het vocabulaire van partijleden, meent hij.

Ook op gebied van de staatkundige structuur moet de PNP haar positie herpakken, vindt de politicus. Rosaria stelt dat als het aan de PNP had geleden, Curaçao al langer dan 10 jaar geleden haar autonome status had verkre-

gen. Dit terwijl de PAR werd opgericht om de Antillen bestaande uit vijf eilanden bij elkaar te houden. Toch is het de PAR doe leiding geeft aan het proces van staatkundige veranderingen waarbij de Antillen wordt ontmanteld, zegt Rosaria.

Rosaria is ervan overtuigd dat de PNP zich zou kunnen onderscheiden door weer duidelijk te zijn in haar streven om op een verantwoorde manier en op termijn te realiseren dat Curaçao onafhankelijk wordt. Dit zou het verschil met de PAR duidelijk aangeven. De PAR streeft er volgens hem naar dat Curaçao een UPG status (Ultra Perifeer Gebied) krijgt.

Psychologische hulp voor ISC

WILLEMSTAD — Voor leerlingen, leraren en ouders waarvan kinderen naar de International School Curaçao (ISC) is psychologische hulp beschikbaar. Dit nadat deze week bekend werd dat een voormalige leraar, Stephen Sudduth, in Texas was gearresteerd wegens het bezit van kinderporno. De school meldt dit in een persbericht. Behalve de twee klinisch psychologen die aan de school zijn verbonden is ook hulp ingeschakeld van externe professionals.

De directie benadrukt nogmaals dat het protocol voor het in dienst nemen van Sudduth, in 2006, volledig is gevolgd. Sudduth moest onder andere referenties van vorige werkgevers overleggen, een bewijs van goedgegedrag uit de VS en een vingerafdruk rapport van de FBI. Evaluaties tijdens zijn periode bij ISC wezen uit dat hij goed werk verrichtte. Klachten over zijn manier van lesgeven, Sudduth werkte op de kleuterafdeling, samen met een fulltime assistent, werden afgehandeld en gedocumenteerd. ISC heeft contact met het Amerikaanse consulaat en het lokale openbaar ministerie, in afwachting van nieuws over een officieel onderzoek. Zodra daar meer over bekend is zal de school dit publiek maken.

‘Uitbreidingen jeugdinstelling niet zomaar aanplakken’

Vervolg van pagina 1

Op korte termijn moeten er aanwijzingen komen hoe groot de nog te bouwen nieuwe, gesloten jeugdinstelling moet worden. Vermeden moet worden dat er telkens uitbreidingen aangeplakt moeten worden, zoals destijds bij de Bon Futuro-gevangenis is gebeurd

Dat zei een vertegenwoordiger van het Plan Veiligheid Nederlandse Antillen (PVNA) vanmorgen tijdens de conferentie Justitieel Jongerenbeleid. Het risico dat de instelling onoverzichtelijk wordt, wordt op deze manier namelijk vergroot.

Met het Programma van Eisen voor de jeugdinstelling moet een Terms of Reference worden opgesteld, dat gestuurd wordt naar de architecten, die offertes moeten uitbrengen. Voor de voorbereiding is 6 maanden berekend en voor het aanbestedingsproces 2 maanden. De bouwtijd zal circa 14 maanden bedragen. Maar dat is dus allemaal gebaseerd op een capaciteit voor 25 jongeren. En die kan niet zonder meer naar 80 worden uitgebreid. Wel zou met een eerste fase gestart kunnen worden waarin plaats is voor 25 jongeren, zowel jongens als meisjes.

Tijdens de conferentie kwam ook preventie aan bod. Het Korps Politie Cu-

raçao heeft zich verplicht om in de nabije toekomst jeugdbegeleiders in de wijken aan te stellen. Een zeer strategische partner van het Openbaar Ministerie is de Voogdijraad. Zij zijn belast met de begeleiding van jonge delinquenten, aangezien er officieel nog geen jeugdreclassering bestaat. Maar de Voogdijraad kampt met onderbezetting. Piketdiensten voor de weekeinden en feestdagen zodat er vroeghulpprojecten opgevoerd kunnen worden voor jongeren die opgepakt worden, zijn er nog niet. “Er is een structurele situatie nodig om alle tieners wier voorlopige hechtenis wordt geschorst onder voorwaarde dat ze naar school gaan, te begeleiden”, aldus officier van justitie Ludmila Vicente. Ze deed daarom een beroep op minister van Justitie Jacoba, zoals deze dagen ook veel andere instanties deden. Ook is er vanuit de scholen enorme behoefte aan een Time Out project, voor tieners die op de reguliere school voorlopig niet te handhaven zijn. Er heeft een pilotproject gedraaid vorig jaar op een vsbo-school, maar daarna stopte de subsidie. Verder noemde Vicente opvoedingscursussen voor ouders, een HALT-traject, voor een lik-op-stuk afdoening van een delict, een Ruman Grandi-project voor jongeren die behoefte hebben aan begeleiding en handhaving van de Sociale Vormings- en Leerplan.

CURAÇAO
KALENDER 2010
MONUMENEN EN TYPISCH CURAÇAOSE TAFERLEN NU VERKRIJGBAAR!

exclusief verkrijgbaar bij:



t/m 21 nov.
FL. 39,50

vanaf 22 nov.
FL. 49,50



Op drie locaties aangetroffen

Explosieven Opruimingsdienst ruimt morgen picrinezuur op

WILLEMSTAD — Een ruimploeg van de Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) vertrok gisteren naar Curaçao voor het opruimen van het gevaarlijke picrinezuur (2,4,6-trinitrofenol). De gouverneur van de Nederlandse Antillen Frits Goedgedrag heeft hiervoor een verzoek om militaire bijstand gedaan.

Nadat vorige week in het Peter Stuyvesant College (PSC) ingedroogd picrinezuur in het scheikundemagazijn was aangetroffen hebben de autoriteiten op Curaçao een inventarisatie uitgevoerd. Na het onderzoek werd het zuur dat onder bepaalde omstandigheden explosief kan worden op drie locaties gevonden. Morgen ruimt de EOD de stof buiten schooltijd op bij het Peter Stuyvesant College, aldus rector Jo Hanssen. De EOD heeft de afgelopen maanden picrinezuur geruimd op diverse scholen in Nederland, waaronder in Leiden, Heereveen en Apeldoorn. De dienst heeft het picrinezuur daar verwijderd en het onschadelijk gemaakt door het op een veilige plaats tot ontploffing te brengen.

Magazijn opruimen

De rector van het PSC werd ook door een oud-collega uit Nederland waarbij op school het picrinezuur was aangetroffen, gewaarschuwd. Hanssen is toen nagegaan of dat in het magazijn stond. En inder-

daad: “Het staat gewoon op de fles wat er in zit. Ik vermoed dat die fles er al 20 jaar staat.” In het magazijn komen al nooit leerlingen en onderwijs docenten, aldus de rector. Nu komt er even helemaal niemand. Hanssen wil na de verwijdering van de stof, het hele magazijn opruimen, omdat hij vermoedt dat er nog meer dingen staan die nooit meer gebruikt worden. Hanssen gaat de hogere instanties benaderen voor de verwerking van de stoffen. Eventueel kan dit dan in samenwerking met andere scholen worden gedaan. Picrinezuur werd vroeger gebruikt in biologie- en scheikundelessen en door apotheken staat vaak al jaren in de kast. De stof kan gaan kristalliseren en zo een gevaarlijke explosieve stof worden. Omdat het zelden nog wordt gebruikt, duikt de laatste tijd in Nederland, en nu dus ook op Curaçao, constant ingedroogd picrinezuur. Bij opening van potten met ingedroogd picrinezuur, sto-

ten of omvallen kan een explosie optreden. Het advies is dus om de potjes niet aan te raken en zeker niet te openen.

Zolang er geen beweging is, is er ook geen gevaar voor ontploffing. Woensdag maakte deze krant er op de voorpagina melding van dat apotheken, scholen en laboratoria werden verzocht om na te gaan of zij nog picrinezuur in hun magazijnen hebben. Picrinezuur komt normaal opgelost voor in water en is dan veilig. Wanneer het water verdampt kan picrinezuur kristalliseren. De stof kan dan onder bepaalde omstandigheden explosief worden. Omdat picrinezuur steeds minder wordt gebruikt op scholen en apotheken, is het mogelijk dat potjes die jarenlang in scheikundekabinetten staan, zijn ingedroogd. De gezaghebber heeft alle apotheken, scholen en laboratoria verzocht om na te gaan of zich in hun opslagplaatsen nog vergeten voorraden picrinezuur bevinden. Wie hiervan melding wil maken, kan dit doen bij het hoofd van de Milieudienst, Jacinto 'Tico' Ras op telefoonnummer 736- 9022 of 736- 9012 of 736- 9040 of via jacinto.ras@curacao.gov.an

137.000 gulden Brandweergate

Commandant hoeft niet te betalen, Voorwaardelijk ontslag blijft staan

WILLEMSTAD — Commandant Elvin Regina van de brandweer hoeft geen 137.000 gulden terug te betalen, de tien procent van de aanneemsom voor de aanschaf van twee brandweerwagens die nooit werden geleverd. Het voorwaardelijk ontslag blijft echter wel staan.

Dat oordeelde de ambtenarenrechter gisteren in de zaak die Regina tegen het Bestuurscollege had aangespannen. Het bezwaar van de twee andere ambtenaren, P. Kanhaai en Ivan Kuster, tegen de disciplinaire straffen die hen waren opgelegd, werden wel gegrond verklaard. Kanhaai en Kuster respectievelijk sectiechef studie en financieel-economisch beleid en diensthoofd van de afdeling Financiën en tevens procuratiehouder, was terugzetting in een en twee loontredes opgelegd voor drie jaar wegens plichtsverzuim.

Met betrekking tot Regina oordeelde de rechter on-

der andere dat Regina zich door zijn handelswijze bij de aanbestedingsprocedure voor de twee tankautospuitten schuldig heeft gemaakt aan zeer ernstig plichtsverzuim. Door de betaling van de laatste twee termijnen van de aanneemsom te accorderen, zonder dat aan de voorwaarden voor betaalbaarstelling was voldoen is hij ernstig tekort geschoten in integer handelen. Het voorwaardelijk ontslag met een proeftijd van twee jaar acht de rechter niet onevenredig van aard. Voor wat betreft de terugbetaling verwijst de rechter naar artikel 68 van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht over

de verhaalsmogelijkheid op een ambtenaar. Dat is mogelijk als deze op een verwijtbare wijze een nodeloos risico heeft genomen. Er moet dan sprake zijn van opzet of bewuste roekeloosheid. Het Bestuurscollege moet dat kunnen aantonen.

Maar dat heeft het volgens de rechter niet kunnen doen. Er was geen vooropgezet plan om de overheid schade toe te brengen. Toen Regina het bedrag van 137.000 gulden accordeerde had hij reden om te denken dat het financiële risico beperkt was. Het hoofd Repressie & Technische Dienst van de Brandweer (Steven Huisman red.), die projectleider was, had Regina geïnformeerd dat de bouw van de twee tankwagens in een vergevorderd stadium was. De brandweer beschikte reeds over de eigendomsverklaring voor het chassis van

beide voertuigen. Volgens de rechter was er geen sprake van plichtsverzuim door Kanhaai en Kuster. Dat verwijt van het BC had betrekking op betaling van de tweede termijn van 40 procent van de aanneemsom voor de twee tankautospuitten, zonder dat aan de voorwaarden voor betaalbaarstelling was voldaan en betaling door de afdeling Financiën ten gunste van een rekening die niet op naam van de contractspartij Tigris N.V. stond.

Uit het SOAB-rapport van 24 februari 2009 blijkt dat de procedure voor betaalbaarstelling van de facturen voor de tweede termijn en de derde termijn als volgt is verlopen. De facturen zijn door de dienst Brandweer geaccordeerd en voorzien van de voorgeschreven parafen (voor akkoord door het diensthoofd Brandweer,

voor akkoord controle door de kredietbewaker Brandweer en voor akkoord voor ontvangst van de goederen door het hoofd Repressie & Technische Dienst). Vervolgens zijn de facturen aan de afdeling Financiën aangeboden voor betaling.

Op grond van deze accorderingen zijn door de afdeling Financiën de betalingsverricht. In dat rapport staat verder dat de afdeling misinformatie heeft gekregen dat aan de voorwaarden voor betaalbaarstelling was voldaan, zodat de betalingen konden worden verricht.

De rechter verklaarde het bestreden besluit nietig. Het BC moet ten laste van de eilandskas een vergoeding betalen als bijdrage in de gemaakte kosten van juridische bijstand door de twee ambtenaren. Dit is 1400 gulden voor beiden.

Davelaar unaniem gekozen tot PNP leider

WILLEMSTAD — Humphrey Davelaar (51) is donderdagavond unaniem gekozen tot politiek leider van de Nationale Volkspartij (PNP). Dat gebeurde tijdens een algemene ledenvergadering die plaatsvond in de in de Sosiedat di Siegu.

Davelaar begon zijn loopbaan binnen de PNP in 1979 als lid van de jeugdvleugel van de partij, waarvan hij ook voorzitter was. Verder was hij in het verleden ook penningmeester en voorzitter van de PNP. Davelaar is momenteel gedeputeerde van Volksgezondheid, Sociale ontwikkeling en Energie en lid van de Eilandsraad. Het was voor het eerst dat de PNP conform de nieuwe statuten een nieuw politiek leider heeft gekozen.

Davelaar was de enige kandidaat die tijdens de vergadering werd voorgedragen voor de positie van politiek leider. Staatssecretaris Alex Rosaria die ook werd gepolst voor de functie, had eerder aangegeven niet geïnteresseerd te zijn in de positie van

politiek leider. Na drie vrouwelijke leiders: Maria Liberia-Peters, Suzy Camelia-Römer en Ersilia de Lannooy, heeft de PNP dus weer een mannelijke leider. Ersilia 'Zus' de Lannooy trekt zich terug. Ze zei gisteren dat ze vorig jaar al haar beslissing had genomen omdat ze al 10 jaar actief is in de politiek. Ze blijft de partij en de nieuwe politiek leider echter voor 100 procent steunen, zegt ze. De partij bedankte De Lannooy voor haar inzet als politiek leider. Zij heeft een groot aandeel gehad in het realiseren dat Curaçao een autonoom land wordt binnen het Koninkrijk. Ook als minister heeft De Lannooy positief werk verricht, aldus de PNP.

Ze heeft ervoor gezorgd dat er meer budgetdiscipline is gekomen bij de overheid en ze heeft een belangrijk aandeel gehad in de onderhandelingen voor schuldsanering waarbij Nederland 70 procent van de totale schuld van de Nederlandse Antillen zal aflossen.

Curaçao wil directe vlucht Martinair uit Duitsland

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Economische Zaken David Dick, CTB-directeur Evita Nita, en Edward Suares van CTB Europa voerden gisteren op Schiphol overleg met Martinair. Met de luchtvaartmaatschappij werd gesproken over een directe vlucht vanuit Duitsland naar Curaçao, om deze toeristische markt beter te kunnen bedienen.

Namens Martinair waren marketing communications manager Wieke Vrieling en commercieel directeur Hans Ritman aanwezig. Ritman wees op de nieuwe groeiemarkten van Martinair zoals Oost-Europa.

Dick lichtte toe dat het aantal toeristen nog steeds groeit op Curaçao maar er gemiddeld koter verbleven wordt en dat de toerist minder uitgeeft dan voorheen. De gedeputeerde is voorstander van versterking

van de samenwerking tussen vluchtaanbieders en intercontinentale aanbieders, zodat zakenlieden en toeristen die naar het Caribisch gebied reizen gebruik maken van meerdere vluchten en diverse (ei)landen kunnen bezoeken.

KLM-dochter Martinair vliegt momenteel zes keer per week op Aruba en vier keer per week op Curaçao.

Het aantal vluchten op

Aruba nam toe nadat KLM stopte met vliegen op Aruba. Martinair begon in 2007 met twee Curaçao-vluchten per week. Met de uitbreiding naar vier keer kwam de maatschappij tegemoet aan de vraag in de markt naar meer capaciteit.

Naast gesprekken met Martinair voerde Dick tijdens het werkbezoek in Nederland tevens gesprekken met enkele andere luchtvaartmaatschappijen.

Eerste scan samenwerking onderwijs in januari

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De eerste scan van de voortgang van het onderwijs-samenwerkingsprogramma zal begin 2010 plaatsvinden. Dit is in Den Haag afgesproken tussen de voorzitter van de Begeleidingscommissie Gilbert Wawoe en gedeputeerde van Onderwijs, Cultuur en Sport Marilyn Alcalá-Wallé, in het bijzijn van gedeputeerde van Economie en Toerisme David Dick.

De resultaten daarvan zullen

worden gebruikt voor eventuele bijstelling van de uitvoering van het onderwijsprogramma in het belang van het onderwijs en de jongeren.

Op 26 februari vorig jaar heeft het eilandgebied Curaçao samen met de andere eilandgebieden een overeenkomst gesloten met de regering van de Nederlandse Antillen en Nederland voor de overdracht van de uitvoering van het Samenwer-

kingsprogramma Onderwijs en Jongeren 2008-2012 aan de eilandgebieden. Binnen dat licht wordt continu gewerkt aan de uitvoering en evaluatie van de daarmee samenhangende onderwijs-vernieuwingstrajecten. Doelstellingen van de samenwerking zijn: het verlagen van het aantal zittenblijvers en drop-outs; het verhogen van de Nederlandse Antillen en Nederland voor de overdracht van de uitvoering van het Samenwer-

Kort geding CMU tegen overheid

Discussie over recht op uitoefenen geneeskunde

WILLEMSTAD — De minister geeft geen of onjuist antwoord op vragen en stuurt onterechte verdachtmakingen de media in. Bovendien heerst er nog al wat begripsverwarring over de Engelse termen *recognition* en *eligible*. Of Caribbean Medical University (CMU) blijft bestaan hangt mede af van het vonnis in het kort geding dat gisteren diende.

CMU-advocaat Paul van de Laarschot somt ten overstaan van de rechter bij iedere vraag van registratieorganisatie Faimer het antwoord van de minister op, daarbij de onjuistheden hekelt en bovendien de bewindsvrouw verwijt verwarring te scheppen in plaats van heldere antwoorden te geven. Daarbij is het opvallend dat de universiteit juist niet het recht wil ontnemen dat afgestudeerden op de Antillen geneeskunde kunnen beoefenen.

Advocaat namens de overheid Marije Schneider ontkent onjuistheden en betoogt dat de minister zelf haar antwoorden bepaalt. "Het is aan de minister om haar antwoorden te formuleren. Het is onjuist dat ze onvolledig informeert. Ze geeft haar interpretatie van het begrip erkenning." Niet de bewindsvrouw is de oorzaak van de problemen met de registratie vervolgde de raadvrouw. "Als de antwoorden niet voldoende zijn moet CMU bij Faimer zijn. Bovendien zijn de partijen het eens over het begrip erkenning."

Een op Amerikaanse leest geschoeide medische universiteit, zoals er enige tientallen in de regio waarvan zes op de Antillen, heeft een vestigingsvergunning en een charter nodig. De vestigingspapieren komen van de Dienst Economische Zaken. De charter is een verklaring van de Antilliaanse overheid, ondertekend door de minister van Volksgezondheid en de minister van Onderwijs. In de huidige regering vallen beide portefeuilles onder een minister, namelijk Omayra Leeflang (PAR).

Precies twee jaar geleden gaf de minister de gewenste standaardverklaring af. Daarin staat (letterlijk) dat de CMU een medische universiteit mag opereren en dat studenten die hun opleiding succesvol doorlopen de graad van Doctor of Medicine krijgen. De studenten moeten hiervoor wel de noodzakelijke examens van de *United States Medical Licensing Examination* halen en certificering krijgen van de *Educational Commission for Foreign Medical Graduates*. Nadrukkelijk stelt het document geen accreditatie te zijn. De charter, ook die van de andere medische universiteiten, vermeldt tenslotte dat afgestudeerden in aanmerking komen voor een licentie als ze behalve aan de vereiste studieresultaten ook voldoen aan vergoedingseisen ten aanzien van werk en verblijf alsmede ac-

ceptatie door een commissie (licensing board) bestaand uit de inspecteur van Volksgezondheid plus vier artsen.

Hoewel de overheid deze charter dus zelf verstrekt legt de ambtenaar van de Directie Onderwijs aan de rechter uit dat het laatste deel van de charter 'het recht dat afgestudeerden hebben om op de Antillen geneeskunde te mogen beoefenen'. Volgens de ambtenaar gaat het wel degelijk om medische erkenning. Dat zou alleen kunnen bij inhoudelijke toetsing van de opleiding gepaard gaand met een landsbesluit. Volgens CMU klopt dat niet. "De studenten mogen een licentie aanvragen. Bovendien is de aanvraag dus ter beoordeling aan een *license board*, niet aan de minister." Advocaat Van de Laarschot voegt daar nog aan toe dat de meeste studenten terugkeren naar Amerika. De rechter vraagt vervolgens de in de zaak aanwezige tolk of zij een uitleg kan geven over de term *eligible*. Ze vertaalt het woord met 'in aanmerking komend'. Later voegt ze daaraan toe: "Jan Peter Balkenende is *eligible*

om president van Europa te worden. Hij heeft niet dat recht, hij komt in aanmerking. Ook al ontkent hij het te worden."

Van de Laarschot: "Door onjuiste informatie van de minister aan Faimer kan CMU niet in de Imed-listing worden opgenomen. Zonder die vermelding kunnen studenten geen examens doen en ook geen certificaat behalen." CMU-directeur Radek Lewkowski gaat nog een stap verder. Al twintig jaar functioneren medische universiteiten hier zonder problemen. Met deze minister dreigt een groot gevaar. Als ook de andere universiteiten geen erkenning hebben, dreigen 8000 studenten straks geen graad te behalen." Hij wijst erop dat op St. Martinus University na een brief van Leeflang geen voldoende Imed-listing meer heeft. "Als de minister doet wat haar voorgangers deden is er niks aan de hand."

De ambtenaar van het onderwijsdepartement bevestigt in zijn slotwoord dat de kwestie betrekking heeft op alle medische universiteiten. "Kern is het punt dat alle afgestudeerden in aanmerking zouden komen voor het praktiseren van geneeskunde hier. Dit is alleen mogelijk met een landsbesluit."

Ambassadeur op bezoek



WILLEMSTAD — De Nederlandse Ambassadeur in Caracas, Johannes van Vloten Dissevelt, was onlangs op bezoek bij Gezaghebber Lisa Richards-Dindial Van Vloten Dissevelt is samen met vertegenwoordiger Nicole Merkies op een serie van korte werkbezoeken en deed in dat kader ook Curaçao aan.

Militair lid bij Hof

leen uit tot zaken waarbij de veroordeelde als militair geplaatst is in de Nederlandse Antillen en Aruba of waarbij de veroordeelde geplaatst is

lijkt de Antilliaanse/Arubaanse militie. Voor militairen geplaatst buiten de Antillen en Aruba is de militaire rechter in Arnhem bevoegd.

Advertenties Curaçao

EXCLUSIVE STORE FOR SALE AT THE RENAISSANCE MALL

WE ARE INTERESTED IN SELLING A STORE IN THE RENAISSANCE MALL (THE # 1 STORE)

BASICALLY IT WILL BE TAKING OVER THE MERCHANDISE AND THE FURNITURE / FIXTURES

CURRENTLY DOING VERY GOOD BUSINESS

INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT : MR. NICK CELL : 674 4278

Rectificatie

Ruim een jaar geleden laat Faimer aan de minister weten een vervulde charter te hebben. Het wapenschild van de Antillen bevat de oude zes in plaats vijf sterren. De minister verdenkt CMU van de fraude, waarover de krant publiceert. Volgens haar advocaat valt deze verdachtmaking onder de vrijheid van meningsuiting. Dat er vorig jaar een vervulde charter bij Faimer binnenkwam, maakt het logisch om CMU te verdenken. "Zij zijn enig belanghebbende." Bovendien valt de verdachtmaking volgende de advocaat onder

de noemer waardeoordeel en geen feit. Met de schade valt het wel mee omdat potentiële studenten toch de Amigoe niet lezen. Van de Laarschot: "Ze lezen het allemaal. De Amigoe heeft een website in het Engels." Toen de minister achter de vervalsing kwam, kondigde ze aan aangifte te doen bij het Openbaar Ministerie. Dit liet ze klaarblijkelijk achterwege. Van de Laarschot: "Deed ze maar aangifte. Dan kunnen wij tenminste aangifte doen van valse aangifte." CMU wil dat de minister haar uitlatingen rectificeert in deze krant.

Ze zijn er weer de verjaarskalenders van Fred Breebaart

Gallery Alma Blou Landhuis Habaai

Tel:4628896 e-mail:info@galleryalmablou.com

Caribbean Villas and Yachts N.V.
- International Real Estate -
Schottetweg Oost 201 D - Phone: 461 7400
website: www.CuracaoHouses.com

OPEN HUIS
zaterdag 14 nov.
11.00 - 14.00 uur

SBN Doormanweg 19
Villa op 1000 m2 eigen grond, woonkamer, keuken, 4 slpkmers, 2 badkamers, warmwater, hobbyruimte, berging, zwembad, deepwell met automat. drijsysteem en sproeisysteem voor tuin en gazon.

Fraaie woning met zwembad in Mahaai

Vraagprijs: Naf 675.000 kk

Televisiedebat over Multicultureel Curaçao

WILLEMSTAD/HILVERSUM — Radio Nederland Wereldomroep organiseert in samenwerking met TeleCuraçao en Radio Hoyer twee debatten met Curaçaose jongeren. Centraal staat de vraag hoe multicultureel de Curaçaose samenleving is. Wat dragen jongeren zelf bij en hoe zien zij hun eigen rol?

Het eerste debat vindt plaats in Nederland op 29 november en dient als opstap naar het televisiedebat op Curaçao op 7 december.

In Nederland wordt het opgenomen debat bewerkt en uitgezonden via Migranten-televisie (MTNL) en NosTeVe. Op Curaçao is het debat live te volgen via de televisiezender TeleCuraçao en Radio Hoyer.

Deze zullen voorafgaand aan het debat op Curaçao ook het Nederlandse debat uitzenden. Een impressie van de debatten is te zien op internet: www.caribiana.nl

Centrale vraag
Formeel worden de banden tussen beide Koninkrijksdelen nauwer als Curaçao volgend jaar een zelfstandig land

wordt. Wat betekent de directe band met Nederland voor de tolerantie van Curaçaöenaars ten opzichte van Nederlanders op hun eiland? Die tolerantie lijkt in beide delen van het Koninkrijk af te nemen. Nederlanders laten zich negatief uit over Curaçaose jongeren en op Curaçao wint de 'anti-makamba' (vertaald: 'anti-Nederlander') houding terrein.

Dit is een nieuw fenomeen voor deze Caribische samenleving die van oudsher multicultureel is. Hoe beoordelen Curaçaose jongeren deze kentering? En wat vinden ze dat

ze er zelf aan kunnen doen?

Debat
Het Nederlandse debat wordt georganiseerd op zondag 29 november van vijf tot zes uur 's middags in Studio Dudok (onderdeel van Café Dudok) in Den Haag. De Antilliaanse rapformatie K-liber 4 Life zal een live optreden verzorgen. Het debat op Curaçao vindt plaats op maandag 7 december van half zes tot acht uur 's avonds in Teatro Luna Blou op Curaçao. De debatten worden gehouden in het Papiaments. Een tolk verzorgt de vertaling naar het Nederlands.

Musical in WTC

WILLEMSTAD — Kinderkoor Angelitos en jongerenzanggroep VoiceMail presenteren op 21 en 22 november een musical in het Papiaments getiteld 'Rakèt di fantasia'. Het auditorium van het World Trade Center (WTC) te Piscadera vormt het decor voor deze productie bestemd voor jong en oud.

'Rakèt di fantasia' gaat over het meisje Nikita dat in een raket naar een fantasiewereld reist. Hier ontmoet ze zingende en dansende planten, ste-

nen die rondlopen en zeer praatlustig zijn en ook dieren, ruimtewezens, robben, vogels die allemaal praten, zingen en dansen. In de musical treden behalve de zangers van kinderkoor Angelitos en jongerenzanggroep VoiceMail, ook jonge leden van Pipó & The Clowns en de Genetically Enhanced Breakdance Crew.

Er zijn telkens twee voorstellingen van de musical 'Rakèt di fantasia'. De première is gepland op zaterdag 21 november om één uur 's middags, terwijl om drie uur de tweede voor-

stelling van start gaat. Op zondag staan de jongeren van Angelitos, VoiceMail, Pipó & The Clowns en Genetically Enhanced Breakdance Crew om vier uur en vervolgens om zes uur op het podium.

Een kaartje kost 15 gulden en is verkrijgbaar bij Mensing's Caminada en de leden van de optredende organisaties. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de organisatoren op het telefoonnummer 566-5753 of via e-mail ruthieangelitos@yahoo.com.

Schoolconcert overweldigend succes

Een overweldigend succes was het schoolconcert donderdag uitgevoerd door de Big Band van Dennis Aalse in Theater Luna Blou, georganiseerd door Stichting ArteFamia. Dit keer was het de beurt aan leerlingen van het Radulphus College die helemaal in de stijl van de jaren dertig aangekleed waren om de sfeer weer te geven van de jazz periode, de basis voor de R&B muziek van heden. MC Roy Colastica legde uit dat een 'big band' altijd muziek ten uitvoer bracht uit partituren op schrift. Improvisatie vond alleen plaats als de 'maestro' dat aangaf. 'Maestro' Dennis Aalse vertelde, op de vraag van Colastica waarom hij op Curaçao was begonnen met een big band, terwijl hij over de hele wereld opgetreden heeft, dat hij vond dat er op Curaçao zulke professionele muziek moest zijn. Dat de jeugd recht had op goede professionele muziek.

Zijn ouders stimuleerden de kinderen om naar goede muziek te luisteren en kochten voor hen ook platen met goede muziek. Zelf opgeleid



Foto: Elise Samba

aan het conservatorium in de jazz muziek, de klassieke muziek en de barokke muziek, legde Aalse uit dat de jazz ten grondslag ligt aan de muziek van deze tijd waar de jeugd naar luistert, zoals R&B.

Maar ook zus Anna Aalse, zangeres van kwaliteit, zong gisteravond de ster-

ren van de hemel. Ook zij is opgegroeid in het muzikale gezin Aalse, waarvan de vader ook een heel goede trompettist was. De avond kreeg als titel mee 'From swing to now'. Voor de pauze werden werken ten gehore gebracht van Count Basie, Glenn Miller (het bekende 'In the mood'), en Duke Ellington.

Na de pauze gingen we de 'latino' kant op met werken van Benny Moré en afro-cuban jazz van Mario Bauzá, Machito, Zambia en van Robby Rosa, el padrino de la Salsa. Aalse en zijn big band wisten de jongelui enthousiast en aan het swingen te krijgen. Een daverend applaus kreeg ook de jongste zoon van Den-

nis Aalse van misschien 7 jaar die even op zijn drum de band mocht begeleiden. Een jong aankomend talent in de voetsporen van de familie Aalse. In dank werden twee uurtjes muziek geschiedenis uitgevoerd door een zeer professionele Big Band en 'Maestro' Aalse.

Verele Ghering

MAN, NPA en FK eisen lagere nutstarieven

WILLEMSTAD — De fracties van MAN, FK en NPA hebben een verzoek ingediend voor een openbare vergadering van de Eilandsraad. Het gezamenlijke voorstel van de drie partijen die samenwerken in een lijstcombinatie heeft als doel om van de overheid te eisen dat zij de tarieven van onder meer water, stroom, benzine, diesel verlaagt.

Het verzoek van de drie partijen volgt op een eerder ultimatum van de NPA die het BC vorige week drie maal 24 uur de tijd had gegeven om de nutstarieven te verlagen. Zou er niks gebeuren, dan zou de partij met een mobilisatie beginnen. Een van de acties van de partij is om, samen met haar partners MAN en FK in de lijstcombinatie,

een openbare vergadering van de Eilandsraad aan te vragen. In het verzoek dat is ondertekend door de politieke leiders van de lijstcombinatie Nelson Pierre (NPA), Charles Cooper (MAN) en Gregory Damoen (FK), stellen de aanvragers dat water, stroom, diesel en gas als eerste levensbehoefte beschouwd kunnen worden en dat zij van be-

lang zijn voor het kunnen overleven van de mens. De oppositiefracties vinden dat het de verantwoordelijkheid van de overheid is om de levering van water, stroom, diesel en gas te garanderen tegen een tarief dat rekening houdt met de minder draagkrachtigen in de samenleving. Volgens de partijen is het duidelijk dat de samenleving te lijden heeft onder de hoge nutstarieven.

De huidige tarievenstructuur die door de lokale nutsbedrijven wordt gehanteerd is er volgens de NPA, MAN en FK vooral op geba-

seerd om het voortbestaan van deze betrokken bedrijven, hun schare consultants en consortia te garanderen.

De partijen wijzen erop dat in de gemeenschap het besef leeft dat de huidige nutstarieven niet eerlijk zijn opgesteld, waardoor men met te hoge tarieven zit opgescheept. Ook stellen de partijen dat zij het vermoeden hebben dat er nu al plannen op tafel liggen om buiten medeweten van de gemeenschap om in de olie te gaan handelen die zich in de Curaçaose wateren bevindt. De partijen NPA,

MAN en FK willen dan ook dat de Eilandsraad zich in een openbare vergadering uitsprekt over zowel de verlaging van de nutstarieven als over de aardolie in de territoriale wateren.

Advertenties Curaçao

Villapark Fontein

LIVING GREEN

Slechts tot 1 december
5% korting op alle kavels!

kavels v.a. ANG 85/m² (v.a. ANG 42.000,-)
turn-key woningen v.a. ANG 160.000,-
LET OP: huidige lage prijzen geldig tot 1 januari 2010! (zie prijzen op onze website)

WIN UW AANKOOP TERUG!
(kans 1:100)
Nog maar 31 deelnemers mogelijk voor de loting!

Voor een bezichtiging bel 736 2220 www.villaparkfontein.com

Villapark Zuurbak

Curaçaobaanweg

Uw laatste kans op een stijlvolle woonplek in een unieke woonwijk!

De laatste fase van Villapark Zuurbak is opgeleverd. 65 van de mooiste kavels op ons eiland zijn nu voor u beschikbaar.

- Unieke woonwijk
- Kavels van gemiddeld 1000 m²
- Complete infrastructuur
- Centraal gelegen
- 24 uur bewaking

Zorg dat U erbij bent!

HALABI REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers.
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (D).
Tel.: 736-5542 / 736-5865. Fax 736-5872.
info@halabirealestate.com
www.halabirealestate.com

AS Curaçao

ADMINISTRATION SOFTWARE

Trade in offer, bring us the invoice of your current payroll software and get 30% discount on the regular Payroll Pro price.

Not using a Payroll program yet, don't worry we will still give you a nice discount!

30% OFF

Seru Loraweg 110
Curaçao
Netherlands Antilles
Telephone: 599-9-4618626
Fax: 599-9-4617979
E-mail: info@ascuracao.an
KvK nr.: 84647
Website: www.ascuracao.an

Offer is valid until November 30th, 2009.
Discounts are not valid when other discounts apply.

Payroll Pro

Kinder Show Mei Mei

ZONDAG 15 NOVEMBER

Thema: Het Feest!

LANDHUIS BRAKKEPUT MEI MEI
16.30 - 18.00 UUR

- Goocheshow met TOM PRESTI
- Voetjes van de vloer met MATTHIJSPALTMAN
- Toneelstuk van theatergroep SPEELS
- Interactief optreden van de kinder samba band: SMALL JAMM
- Laat je prachtig schminken!

entree fl. 6,50

Kaartenverkoop bij: **bruna** **Brakkeput** **en**

WWW.GLOBALRESOURCING.AN

Global Resourcing biedt u midden- en hoger kaderpersoneel

Global Resourcing werft voor uw bedrijf ervaren professionals. Vanuit de kantoren op Curaçao, Aruba, St. Maarten en Nederland bieden wij al ruim 5 jaar maatwerk op het gebied van Werving en Selectie, Detachering en Interim Management. Heeft u midden- en hoger kaderpersoneel nodig? Ga dan naar www.globalresourcing.an

Contactgegevens:
Global Resourcing
Muriel Donker
Telefoonnummer: +5999-7671875
Email: mdonker@globalresourcing.an



WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Beha om mee te golfen



Lingerie kan niet bijzonder genoeg zijn deze dagen. Neem nu de nieuwste 'Nice Cup in Bra' van Triumph. De beha kan uitgerold worden tot een echte golfbaan. Golf is populair bij de Japanse zakenvrouwen.

Triumph redeneert dat een 1,5 meter groene golfmat, verstopt in het korset, een ideaal en praktisch verzetje kan bieden voor de drukbezette dame. De cups van de beha doen dienst als holes en speciale ingestikte zakjes herbergen balletjes, tees en een vlag.

Alsof dat nog niet opmerkelijk genoeg is, kan de beha ook praten. Raakt het balletje in de hole (lees: cup), meldt het ding: 'nice shot'. De golfbeha is niet de eerste opmerkelijke bustehouder van Triumph. Zo werden al beha's geproduceerd die brieven en voedsel konden herbergen. In mei lanceerde het bedrijf de 'wedding bra' om ongehuwde dames aan te zetten tot actie. Het getik van een ingebouwde klok stond pas stil als er een trouwring in het mechanisme werd gestopt.

Dansshow

Een 18-jarige man uit Zoetermeer is woensdagavond aangehouden nadat hij het nodig vond om op het dak van een politieauto te dansen.

Vrienden van de man hadden foto's van het tafereel gemaakt, maar de politie kon er een stuk minder hard om lachen. De man werd onverbiddelijk in de boeien gesla-

gen. Rond 22.10 uur waren agenten in een woning aan het Dijkwater in verband met een andere melding. Toen zij het huis verlieten, hoorden ze van een getuige dat een jongen zijn dansspasjes tentoon had gespreid op het dak van de dienstauto. Het voertuig bleek beschadigd te zijn. Even later werd de man aangehouden in een nabijgelegen speeltuintje.

Dessert met Viagra verboden

Kom je als jonge Colombiaanse kok op het recept voor een dessertje dat pas een échte opsteker is, en dan wordt je 'passieschuimpje' verboden. De reden: het schuimpje op basis van een maracuja (passievrucht) bevat ook een portie Viagra, en volgens de autoriteiten voor levensmiddelen en medicijnen in

de hoofdstad Bogotá mogen levensmiddelen en medicijnen niet op hetzelfde bord. Het dessertje was de gastronomische vondst van leerling-koks uit de stad Armenia, die hun passieschuimpje – met het gewenste neveneffect – op een levensmiddelenbeurs in Bogotá hadden gepresenteerd.

Hotelkamer voor bagage

Beyoncé boekte een suite van 3000 euro in het Lowry Hotel in Manchester toen ze in Engeland was voor een optreden in Liverpool, maar toen ze geen ruimte vond om haar twaalf koffers op te bergen, liet ze haar entourage maar een extra kamer boeken.

"Ze had zeven koffers, drie stuks handbagage en twee kisten, enkel en alleen voor het concert. In die koffers zaten veertien jurken, een

hele hoop schoenen, make-up en 25 pruiken", weet de kruitier van het Malmaison Hotel in Liverpool. Vier man kwam eraan te pas om de bagage naar haar kamer te zeulen. Beyoncé trad deze week twee keer op in de Liverpool Echo Arena. Maar Beyoncé is niet de kampioen van de bagage. Vorig jaar kwam Mariah Carey voor drie dagen naar Londen en daarvoor had ze maar liefst twintig koffers meegebracht.

In eigen tuin plassen

Britse milieugroeperingen roepen mannen op voortaan massaal in hun eigen tuin te plassen. Het bespaart water en levert een prima composthoop op. Zo moet het personeel van het Britse landgoed National Trust in Cambridgeshire bijvoorbeeld voortaan verplicht zijn plas doen op een paar balen hooi. De tuinmannen, maar ook de kantoormedewerkers, moeten dus verplicht naar buiten als ze een plasje moeten doen. Tijdens openingstijden van het landgoed mogen ze wel gewoon naar de wc. Dit

omdat men de bezoekers niet wil choqueren. Ook het vrouwelijke personeel mag naar het gewone toilet. Volgens de initiatiefnemers is urine een goede vorm van compost. "Zo zit het vol stikstof. Maar het heeft ook andere voordelen, want het toilet hoeven we nu veel minder vaak door te spoelen", aldus een personeelslid. De volgeplaste balen hooi worden op een al bestaande composthoop toegevoegd. De Britten zouden het liefste zien dat iedere Britse man zijn plas in zijn eigen achtertuin doet.

Wapen valt uit elkaar

Een 15-jarige gewapende overvaller in een winkel in Amsterdam moest zich woensdag gewonnen geven toen zijn vuurwapen uit elkaar viel. Het bleek om een nepwapen te gaan. De medewerker die door de tiener met het wapen was geslagen, greep zijn kans en overmeesterde de overvaller, zei een woordvoerder van de politie donderdag. De jonge overvaller had het aan het einde van de middag gemunt op een winkel in de Javastraat in Amsterdam-Oost. Hij bedreigde een personeelslid met het niet van echt te

onderscheiden nepvuurwapen. Het slachtoffer liep ook meerdere klappen op, maar raakte niet zwaargewond. Tijdens het porren met het wapen viel het pistool uit elkaar. De winkelman ging daarop het gevecht aan met de verdachte en droeg hem uiteindelijk over aan de politie. De jongen is aangehouden voor een gewapende overval. In de strenge Nederlandse wetgeving wordt bedreiging met een nepwapen even zwaar aangerekend als bedreiging met een echt wapen.

Opera voor peuters

Het kinderboek Poesje Nel van Dick Bruna is omgevormd tot opera. Poesje Nel, de opera is speciaal voor peuters en hun ouders. De voorstellingen worden gehouden in het Dick Bruna Huis in Utrecht, zo meldde het museum gisteren.

Poesje Nel is een verhaal over een poesje dat graag een indiaan wil zijn. In de opera gaat poesje Nel samen met de kinderen op zoek naar de indianen. Bruna schreef het boekje al in 1959. De opera gaat op 22 november in première.

Oudste ter wereld



De op 1 juli 1884 geboren Turkse Halime Solmaz is de oudste vrouw ter wereld ooit. Dat meldten media in Turkije gisteren op gezag van de directeur van het bevolkingsregister in het dorp Besir, in een afgelegen gebied in het zuidoosten van Turkije. Het is overigens de vraag of het record bewezen kan

worden. In 1884 was heden-daagse Turkije het centrum van het Ottomaanse Rijk en geboortecertificaten uit die periode zijn niet altijd bewaard gebleven. Op dit moment geldt de Française Jeanne Calment als oudste vrouw ooit. Zij overleed in 1997 en was op dat moment 122 jaar en 164 dagen oud.

Einde oefening



Na een pikante Bachelorette avond is Marvella Fray (m) eindelijk zover dat ze het definitieve jawoord gaat geven aan haar enige en echte liefde. Uitgedost als Mini House ging Marvella vorige week op pad met familie en vrienden om voor een laatste keer te genieten van het vrije leven. Per bus gingen ze tot in de kleine uurtjes barhoppn waar Marvella steeds weer 'leuke' opdrachten moest uitvoeren.

Ziekenhuis veroordeeld na redden baby

Een Frans ziekenhuis moet een ouderpaar een schadevergoeding betalen, omdat artsen 'onredelijk hardnekkig' hebben geprobeerd hun pasgeborene te redden. Het kind overleefde met ernstige hersenschade en zware handicaps. De rechtbank van Nîmes veroordeelde het ziekenhuis van Orange wegens een medische blunder. Dat schreef de Franse krant *Le Monde* donderdag. Het kind was in december 2002 met een te trage hartslag en extreme verstikkingsverschijnselen geboren. De art-

sen spannen zich 25 minuten lang in om de pasgeborene te reanimeren. Daarna deelde een arts de ouders de dood van de baby mee. Intussen probeerden zijn collega's verder het kindje te redden – en slaagden er toen uiteindelijk in om het hart normaal te laten slaan. Maar omdat de hersenen te lang geen doorbloeding hadden gekregen, liep de zuigeling zware lichamelijke en geestelijke schade op. De artsen hadden zich onredelijk hardnekkig gedragen, aangezien ze geen rekening hebben gehouden

met de 'zeer voorspelbare verschrikkelijke gevolgen voor het kind', oordeelde de rechtbank. De omvang van de schadevergoeding zal bepaald worden zo gauw een commissie heeft vastgesteld welke handicaps aangebo- ren zijn en welke tijdens de reanimatie zijn ontstaan. De ouders eisen minstens 500.000 euro. Het ziekenhuis heeft het vonnis aanvaard. De Franse federatie voor anesthesie raadt het af pasgeborenen langer dan 20 minuten te proberen terug tot leven te wekken.

Tieners op masturbatiecursus

Hoewel veel ouders, tieners en leraren rode bloesjes krijgen als het wordt uitgesproken, is een Spaanse regio begonnen met een masturbatiecursus voor tieners.

Via een leerprogramma willen overheidsonstellingen kinderen helpen bij 'het ontdekken van zelfgenot'. De cursus is in het leven geroepen door het socialistische bestuur van de Zuid-Spaanse regio Extrema-

dura. Er is 14.000 euro uitgetrokken voor de campagne die de veelbetekenende naam 'Genot is in je eigen handen' draagt. De campagne bestaat uit folders, een website en workshops waarin kinderen wordt verteld hoe masturbatie werkt en wat zelfrespect inhoudt. "Het programma is simpel, duidelijk en gemakkelijk te begrijpen voor de mensen voor wie het is bedoeld. En dat zijn kinderen tussen de 14

en 17 jaar oud", aldus een van de initiatiefnemers. Conservatieve partijen zijn woedend over de campagne. Ze vinden dat de overheid zich niet moet bemoeien met seksuele voorlichting. Dat is iets wat aan de ouders moet worden overgelaten, vinden zij. Daar ligt volgens de socialistische partij nu juist het probleem, omdat veel ouders zich schamen en seks niet bespreekbaar durven maken.

BUCKLES

By David Gilbert



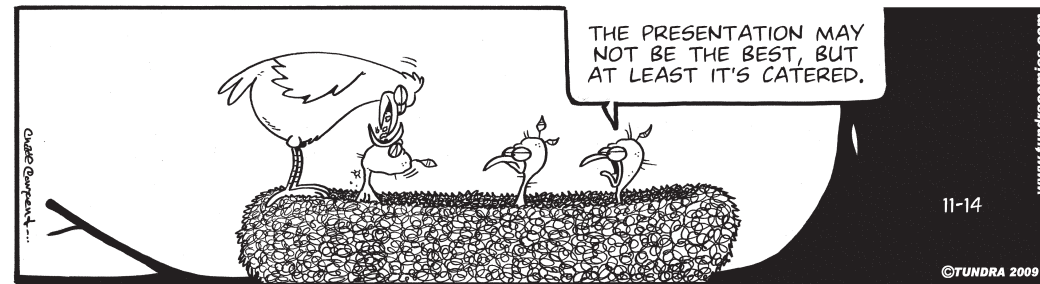
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



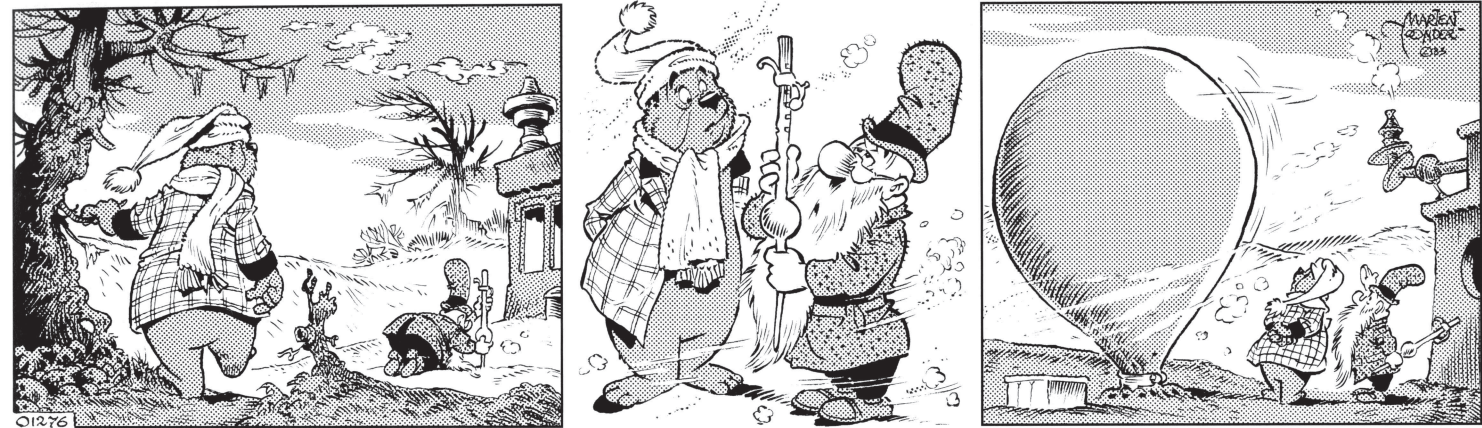
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



Bedrukt naderde hij het laboratorium, en zijn ongerustheid werd er niet minder op, toen hij professor Prlwytkofski met een wetenschappelijke proef bezig zag. 'Praw', hoorde hij de geleerde mompelen. 'Hier geeft het ja gans gener copiae frumentii meer!' 'Is dat erg?' vroeg de toehoorder ongerust. 'Het gelijkt ja wel of der bodem gans geledigd worden is', verduidelijkte de hoogleraar. 'Ziet u zelf maar. Hier is iets zonderbaars dagig. Ik vraag mij, of het met der fenomeen des tasjesaanzwellen te doen heeft.' 'Met wat?' vroeg heer Ollie bevreemd. 'Welk tasje?' 'Ach wat!' riep de ander geprikkeld uit. 'Kom mee, en schouwt u zelf, bid ik u.' Zo sprekende ging hij zijn bezoeker voor naar de andere kant van het

gebouw en wees naar de vreemde ballon, die daar nog steeds langzaam aan het zwellen was. 'Maar dat is het buideltje waar wortels uit kwamen!' riep heer Bommel uit. 'Het buideltje van heer Smoor, uw nieuwe assistent, als u begrijpt wie ik bedoel.' 'Der Smoor versteekt zich onder dat kistlein', verklaarde de geleerde. 'En hij is zeer onklaar in zijn verklaringen. Gans onwetenschappelijk.' 'Dat zakje is wel erg groot geworden', zei heer Ollie peinzend. 'Maar ik begrijp niet, hoe het macht kan geven. Aanzien wel, dat moet ik zeggen.' 'Macht?' riep de professor verbitterd. 'Als het platst, platst alles! Ik mag het niet wetenschappelijk onderzoeken, en ik bevrees mij, dat het een doller wapen is!'